



2009 Metinė ataskaita

Turinys

Valdybos pirmininko ir generalinio direktoriaus žodis	3
Bendrovės valdyba	4
AB „ORLEN Lietuva“	5
AB „ORLEN Lietuva“ grupės bendrovės	6
AB „ORLEN Lietuva“ konsoliduotas 2009-ųjų metinis pranešimas	7
Veiklos rezultatai	10
Finansiniai rezultatai	12
Modernizacijos, privalomieji ir kiti projektai	13
Darbuotojų ugdymas ir darbo apmokėjimo politika	15
Organizaciniai pokyčiai ir restruktūrizacija	16
Grupės struktūros pasikeitimai	17
Vadybos sistemų diegimas	18
Ekologinė ir socialinė atsakomybė	19
Nuosavybės struktūra	20
Filialai	20
2010 metai – naujų išbandymų ir galimybių metai	21

AKCINĖS BENDROVĖS „ORLEN LIETUVA“ KONSOLIDUOTŲ ATASKAITŲ RINKINYS UŽ 2009 M. GRUODŽIO 31 D. PASIBAIGUSIUS METUS	
Nepriklausomo auditoriaus ataskaita	2
Konsoliduota finansinės padėties ataskaita	3
Konsoliduota bendrųjų pajamų ataskaita	4
Konsoliduota nuosavybės pokyčių ataskaita	5-6
Konsoliduota pinigų srautų ataskaita	7
Konsoliduotų finansinių ataskaitų pastabos	8-48



Valdybos pirmininko ir generalinio direktoriaus žodis

2009-ieji bendrovei, kaip ir visai šaliai, buvo sudėtingi ir kupini iššūkių metai. Bendrovė „ORLEN Lietuva“ pajuto pasaulinės ekonomikos lėtėjimo pasekmes, kuomet krito perdirbimo maržos, o degalų vartojimas, ypač Baltijos šalyse, ženkliai sumažėjo. Visa tai turėjo didelės įtakos tiek finansiniam, tiek veiklos rezultatui.

Pasikeitusi konkurencinė aplinka ir itin sudėtingos makroekonominės sąlygos vertė bendrovę dar labiau optimizuoti veiklą, mažinti veiklos kaštus, didinti darbo efektyvumą, įgyvendinti struktūrinius pokyčius, atsisakant su naftos perdirbimu nesusijusių funkcijų.

Nors pernai ir dirbome itin sudėtingomis sąlygomis, tačiau sunkmetis, kartu su iššūkiais, paskatino ieškoti naujų galimybių konkurencinėje kovoje. Lyginant su 2008-aisiais bendrovei pavyko sumažinti veiklos kaštus, optimizuoti darbuotojų skaičių ir įgyvendinti projektus, susijusius su bendrovės vadybos tobulinimu, padidinti produktų pardavimo ir jų logistikos efektyvumą, sumažinti gamybos išlaidas bei pagerinti šviesiųjų naftos produktų išėigas.

Tai įrodymas, kadėjome teisingu keliu, kad turime potencialo, sugebame nepasiduoti, kovoti už didesnę rinkos dalį, įvertinti

kiekvieną klientą, kiekvieną litą, suvokti, kas daro mūsų bendrovę dar stipresnę ir atsparesnę bet kokiems laikiniams sunkumams.

Tikiu, kad bendrovėje dirbanti profesionali ir darbšti komanda įveiks 2010-ųjų iššūkius, didindama bendrovės „ORLEN Lietuva“ veiklos efektyvumą bei stiprindama jos konkurencines pozicijas.

Krystian Pater
*AB „ORLEN Lietuva“ valdybos
pirmininkas ir
generalinis direktorius*

Bendrovės valdyba*



Krystian Pater
AB „ORLEN Lietuva“ valdybos
pirmininkas ir
generalinis direktorius



Sławomir Robert Jędrzejczyk
PKN ORLEN vyriausiasis
finansininkas



Vita Petrošienė
AB „ORLEN Lietuva“ vyriausiojo
finansininko pavaduotoja



Jacek Tomasz Szafranski
AB „ORLEN Lietuva“ generalinio
direktoriaus pavaduotojas
pardavimams



Jarosław Szaliński
AB „ORLEN Lietuva“
vyriausiasis finansininkas

* 2009 m. gruodžio 31 d.

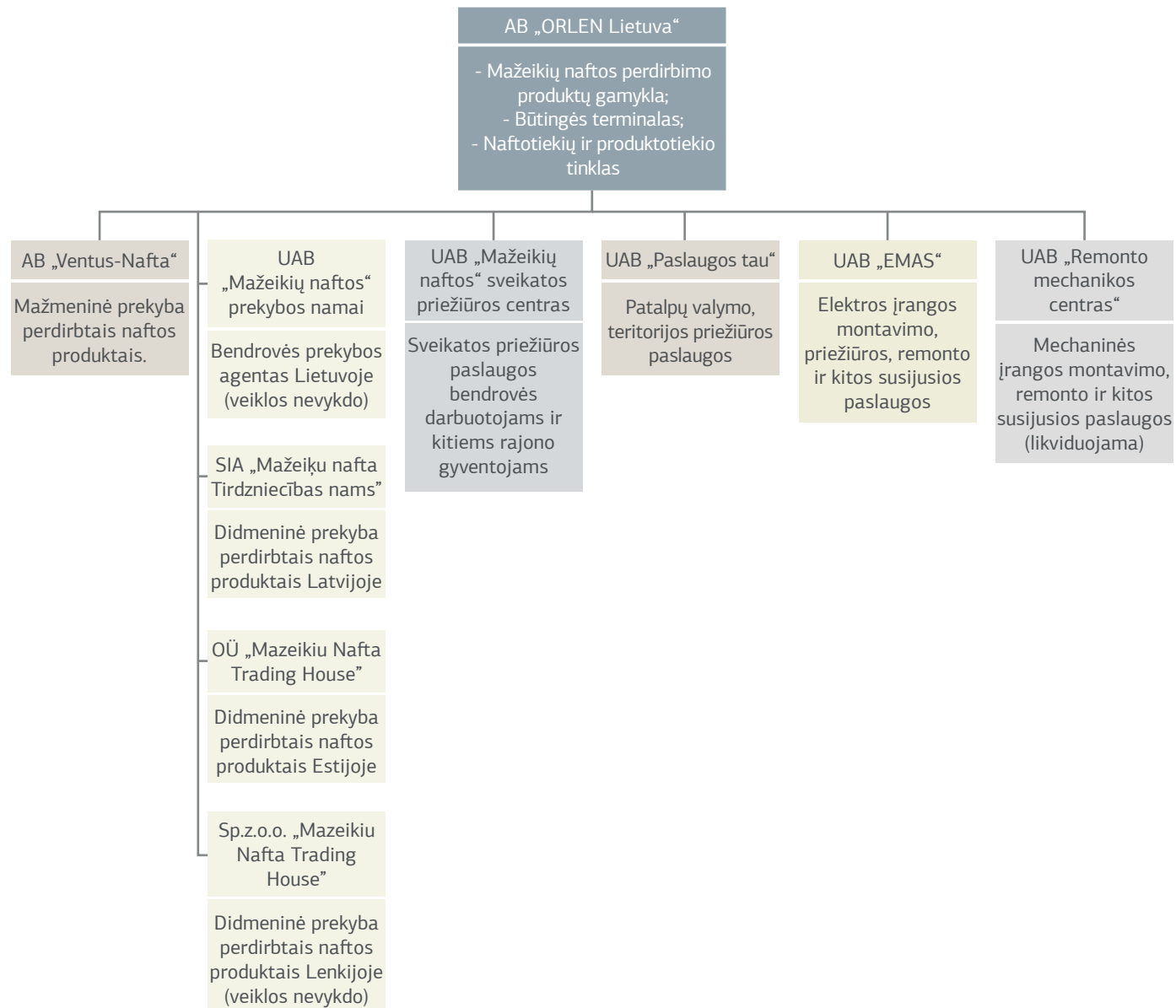


AB „ORLEN Lietuva“

Akcinę bendrovę „ORLEN Lietuva“ (toliau – Bendrovė) sudaro naftos perdirbimo produktų gamykla Mažeikiuose, jūrinis naftos terminalas Būtingėje ir naftą bei jos produktus transportuojantis naftotiekių ir produktotiekio tinklas. Ant Baltijos jūros kranto pastatytas reversinis naftos eksporto ir importo Būtingės terminalas yra visus metus neužšalantis uostas, per kurį šiuo metu Mažeikių naftos produktų gamykla aprūpinama nafta.

Bendrovė yra Rytų ir Centrinės Europos naftos perdirbimo sektoriaus lyderio – Lenkijos naftos koncerno PKN ORLEN S.A. grupės narė. ■

AB „ORLEN Lietuva“ grupės bendrovės





Akcinės bendrovės „ORLEN Lietuva“ konsoliduotas 2009-ųjų metinis pranešimas

2009 metais akcinės bendrovės „ORLEN Lietuva“ ir jos dukterinių bendrovių (toliau – Grupė) finansiniams rezultatams esminės įtakos turėjo žemos perdirbimo maržos, pasaulinis ekonomikos lėtėjimas bei dėl bendro ekonomikos nuosmukio žymiai sumažėjęs degalų suvartojimas Baltijos šalyse. Vis dėlto Patronuojančiai įmonei pavyko išsaugoti savo pozicijas pagrindinėse rinkose ir sėkmingai parduoti visus gaminamus degalus.

Veiklos optimizavimas ir darbo efektyvumo didinimas buvo vieni didžiausių Akcinės bendrovės „ORLEN Lietuva“ (toliau – Patronuojančios įmonės) iššūkių

praėjusiais metais. 2009 metais Patronuojančioje įmonėje buvo tęsiami struktūriniai pokyčiai, atsisakant su naftos perdirbimu nesusijusios veiklos funkcijų. Patronuojančiai įmonei pavyko sumažinti energijos sąnaudas, iš tonos žaliavos pagaminti daugiau šviesiųjų naftos produktų, optimizuoti darbuotojų skaičių ir įgyvendinti projektus, tobulinant Patronuojančios įmonės vadybą.

Neigiamos įtakos Grupės finansiniams rezultatams minėtu laikotarpiu turėjo neišspręsti Grupei svarbūs logistikos klausimai, susiję su terminalu Klaipėdoje ir produktotiekio statyba bei trumpesne geležinkelio atkarpa Latvijos link. Brangesnė

logistika į Latvijos ir Estijos rinkas turėjo neigiamos įtakos Grupės pozicijai šiose rinkose.

Patronuojančioje įmonėje įgyvendintos maržos optimizavimo iniciatyvos pagerino gamybos, logistikos ir produkcijos pardavimo veiklų koordinavimą, leido sumažinti gamybinių atsargų lygį, kartu ir apyvartinio kapitalo poreikį, bei sumažinti atsargų nuvertėjimo įtaką finansiniams rezultatams.

Per metus keitėsi Grupės valdymo struktūra, buvo optimizuojamas įvairių veiklos sričių valdymas bei gerinamas Grupės padalinių tarpusavio veiksmų bei veiksmų su PKN „Orlen“ grupės



padaliniais koordinavimas. Patronuojanti įmonė ir toliau tęsė restruktūrizavimą, didžiausią dėmesį skirdama pagrindinei veiklai, t. y. naftos produktų gamybai. 2009 metais įsteigta dukterinė bendrovė UAB „EMAS“, teikianti paslaugas, kurias iki šios įmonės įsteigimo vykdė Elektros tiekimo ir Matavimo prietaisų bei automatikos cechai.

Dėl darbo organizavimo ir struktūrinių pertvarkymų praėjusiais metais sumažėjo darbuotojų skaičius. Per metus darbuotojų skaičius Grupėje sumažėjo 503, t. y. 17 procentų.

2009 metų pabaigoje Grupėje dirbo 2959 darbuotojai.

2009 m. buvo pasirašyta nauja Kolektyvinė sutartis 2009–2011 metams. Tiek Patronuojančios įmonės vadovybė, tiek profesinė sąjunga Kolektyvinę sutartį vertina kaip laimėjimą, Patronuojančios įmonės socialinės atsakomybės liudijimą, stabilias darbuotojų socialines ir darbo garantijas užtikrinantį dokumentą.

Praeitais metais Patronuojanti įmonė užbaigė anksčiau pradėtus modernizacijos projektus bei vykdė tik pačius būtiniausius

esamų įrenginių atnaujinimo projektus, užtikrinančius saugų ir nepertraukiamą gamybos procesą bei gaminamų naftos produktų atitikimą naujiems Europos Sąjungos reikalavimams.

2009 metų pavasarį buvo baigtas 2007-aisiais pradėtas vienas didžiausių aplinkosaugos ir gamybos efektyvumo gerinimo projektų – vandenilio gamybos įrenginio statyba.

2009 metų balandžio mėnesį „PKN ORLEN“ tapo vieninteliu AB „Mažeikių nafta“ akcininku. 2009 m. rugsėjo 1 d. Juridinių asmenų registre buvo įregistruotas naujas akcinės bendrovės „Mažeikių nafta“ pavadinimas – akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“.

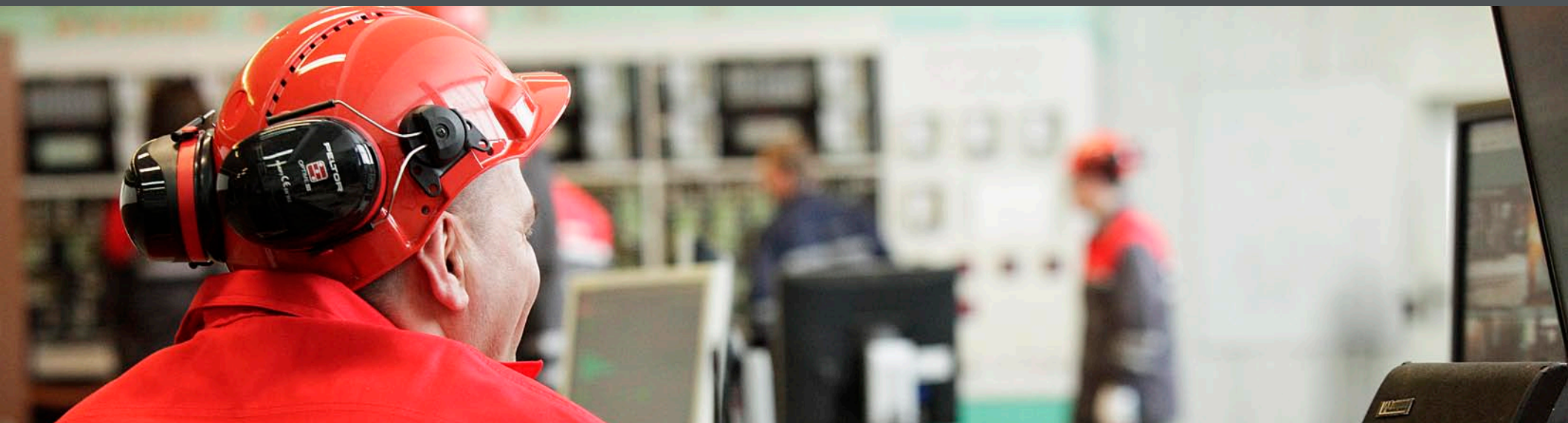
2009 m. Patronuojančiai įmonei suteiktas ISO 9001 kokybės vadybos sertifikatas. Tai yra paskutinis iš trijų sertifikatų, reikalingų Patronuojančios įmonės veiklai vykdyti pagal Integruotų vadybos sistemų standartus.

Pasaulinė finansų ir ekonomikos krizė privertė skubiai reaguoti į rinkos pokyčius, spręsti veiklos ir investicijų finansavimo problemas. ■



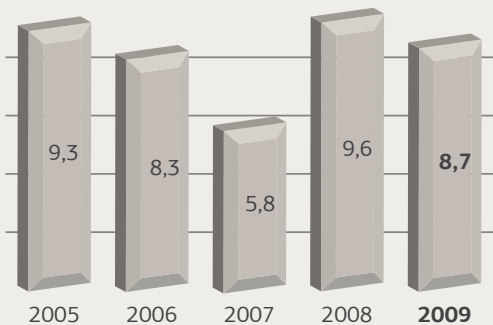
Pagrindiniai rodikliai

Rodiklis	EBITDA mln. USD	Grynasis pelnas (nuostolis) mln. Lt	Grynasis pelnas (nuostolis) mln. USD	Turto pelningumas USD	Nuosavybės pelno norma USD	Ilgalaikės skolos ir nuosavybės koeficientas	Bendras likvidumo koeficientas	Turto apyvartumas	Grynosios skolos ir nuosavybės koeficientas	Pajamos mlrd. Lt	Pajamos mlrd. USD
2009	100,4	-85,3	-34,4	-0,018	-0,043	0,36	0,86	2,29	0,59	10,8	4,3
2008	81,0	55,1	23,4	0,013	0,028	0,48	0,98	4,04	0,72	17,6	7,5
2007	64,6	89,7	35,5	0,02	0,04	0,58	1,32	1,75	0,63	8,8	3,5
2006	109,1	197,0	67,9	0,04	0,09	0,60	2,55	2,69	0,03	11,2	4,3
2005	419,4	885,7	319,5	0,20	0,47	0,70	1,47	2,49	-0,31	11,2	4,0



Veiklos rezultatai

Perdirbimo kiekiai (mln. tonų)



2009-aisiais buvo perdirbta 8,7 mln. tonų žaliavos, tuo tarpu kai 2008-aisiais perdirbta 9,6 mln. tonų, t. y. 0,9 mln. tonų (9 proc.) daugiau.

2009 metais Grupė pardavė 8,2 mln. tonų naftos produktų, o 2008 metais naftos produktų parduota 9,1 mln. tonų. Dėl blogos ekonominės situacijos pasaulyje ir Lietuvoje, siekiant sušvelninti

nuostolius, buvo mažinamos gamybos apimtys. Tai ir lėmė naftos produktų pardavimų apimčių sumažėjimą 0,9 mln. tonų arba 9,9 proc. lyginant su 2008 metais. Dėl sumažėjusių pasaulinių naftos ir naftos produktų kainų ir mažesnių pardavimo apimčių Patronuojančios įmonės Grupės pajamos sumažėjo 42,7 proc. ir 2009 metais siekė 4,3 mlrd. JAV dolerių (10,8 mlrd. Lt), tuo tarpu

2008-aisiais pajamos buvo 7,5 mlrd. JAV dolerių (17,6 mlrd. Lt).

Dėl besitęsiančio ekonomikos nuosmukio Baltijos šalyse 2009-aisiais sumažėjo tiek benzino, tiek dyzelino pardavimai Lietuvos, Latvijos ir Estijos rinkose. Šių produktų pardavimų kiekiai lyginant su 2008-aisiais sumažėjo 22,6 proc.



2009-aisiais pavyko išlaikyti 2008-aisiais pasiektą pardavimų Ukrainos ir kitų NVS šalių rinkose lygį – parduota daugiau nei 500 tūkst. tonų benzino ir dyzelino. Tokiems pardavimo rezultatams įtakos turėjo degalų kokybė ir gaminamų naftos produktų pripažinimas rinkoje.

Dėl sumažėjusių perdirbimo apimčių 2009-aisiais sumažėjo ir pardavimai jūra, kurie sudarė 4,3 mln. t, o 2008-aisiais šie pardavimai siekė 4,7 mln. t.

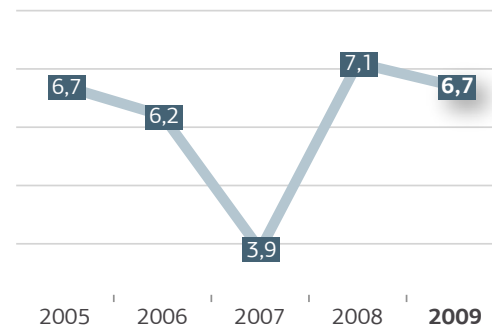
Patronuojančios įmonės Pardavimų, Logistikos tarnyboms pavyko pagerinti veiklos efektyvumą, o Gamybos tarnybai sumažinti kuro sąnaudas bei padidinti šviesiųjų naftos produktų išėigas (73,3 proc., 2008 metais – 72 proc.), tačiau dėl mažesnių perdirbimo apimčių perdirbimo

pajėgumai išnaudoti tik 82,3 proc. (2008 metais – 90,2 proc.). 2009 metais įgyvendinta keletas produktų kokybės gerinimo bei gamybos efektyvumo didinimo projektų, turėjusių teigiamos įtakos Patronuojančios įmonės veiklai.

2009 m. Grupės degalinėse, veikiančiose su „VENTUS“ ir „ORLEN LIETUVA“ prekės ženklais, buvo parduota 80,3 mln. litrų degalų, t. y. 5,6 proc. mažiau nei 2008 m. Pagrindinės degalų pardavimo mažėjimo priežastys – didelis ekonomikos nuosmukis,

ypač palietęs transporto ir statybos sektorius, nepalanki valstybės akcizų politika bei Lenkijos zlooto kurso kritimas, nulėmę ženklų tarptautinio transporto įmonių perkamų kiekių sumažėjimą, bei dėl didėjančio nedarbo sumažėjęs degalų vartojimas privačiame sektoriuje. ■

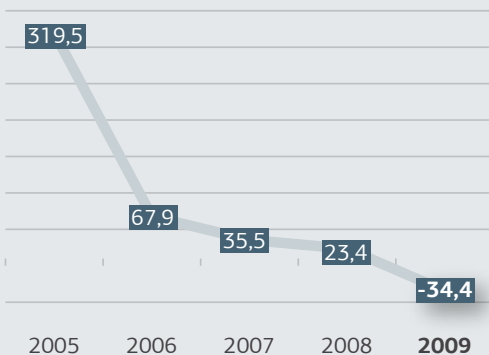
Eksportas (mln. tonų)





Finansiniai rezultatai

Grynasis pelnas (nuostolis) (mln. USD)



2009 metų grynasis Grupės nuostolis pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus (TFAS) sudarė 34,4 mln. JAV dolerių (85,3 mln. Lt). 2008 metais grynasis pelnas siekė 23,4 mln. JAV dolerių (55,1 mln. Lt).

Teigiamos įtakos Grupės finansiniams rezultatams turėjo Arbitražinio teismo 2009 metų lapkričio sprendimas grąžinti AB „ORLEN Lietuva“ 26,8 mln. JAV

dolerių. Šią sumą Patronuojanti įmonė buvo praradusi bendrovei „Lietuvos geležinkeliai“ padidinus tarifus ankstesniais metais.

Dėl prastesnių nei 2008 metų Grupės rezultatų pakito finansiniai rodikliai. Sumažėjo pelningumo rodikliai: turto pelningumas sudarė minus 0,018 (2008 m. – 0,013), nuosavybės pelno norma – minus 0,043 (2008 m. – 0,028). Kiti rodikliai kito taip: ilgalaikės skolos ir nuosavybės koeficientas 0,36 (2008 m. – 0,48), bendras likvidumo koeficientas 0,86 (2008

m. – 0,98), turto apyvartumas 2,29 (2008 m. – 4,04), grynosios skolos ir nuosavybės koeficientas 0,59 (2008 m. – 0,72).

Informacija apie Grupės finansinės rizikos valdymą yra pateikta finansinės atskaitomybės 4-oje pastaboje. Informacija apima finansinės rizikos valdymo tikslus, naudojamas draudimo priemones, kurioms taikoma draudimo sandorių apskaita, bei informaciją apie Grupės kainų rizikos, kredito rizikos, likvidumo rizikos ir pinigų srautų rizikos mastus. ■



Modernizacijos, privalomieji ir kiti projektai

2009 metais Patronuojanti įmonė užbaigė anksčiau pradėtus modernizacijos projektus bei vykdė tik pačius būtiniausius esamų įrenginių atnaujinimo projektus, užtikrinančius saugų ir nepertraukiamą gamybos procesą

bei gaminamų naftos produktų atitikimą naujiems Europos Sąjungos reikalavimams.

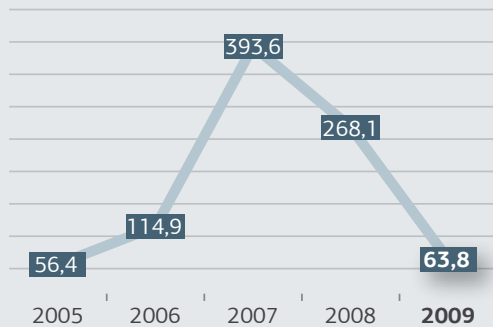
2009 m. Grupė į materialųjį ir nematerialųjį turtą investavo 63,8 mln. JAV dolerių, t. y. 76 proc. mažiau nei 2008 m. (2008 m. Grupės investicijos į materialųjį ir nematerialųjį turtą sudarė 268,1

mln. JAV dolerių).

Nuo 2009 m. sausio 1 d. Europos Sąjungos kokybės reikalavimai sieros kiekiui dyzeline dar labiau sugriežtėjo – leidžiama naudoti dyzeliną su ne didesniu kaip 10 ppm sieros junginių kiekiu. 2009 m. pavasarį buvo pabaigtas LK-1 komplekso dyzelino hidrovalymo



Investicijos (mln. USD)



įrenginio reaktoriaus pakeitimo nauju galingesniu projektas. Šio reaktoriaus pakeitimo išlaidos 2009 m. sudarė 8,3 mln. JAV dolerių (bendros projekto išlaidos siekė 44,4 mln. JAV dolerių). Modernizuotas įrenginys užtikrina stabilią mažasienio dyzelino gamybą.

2009 m. pavasarį buvo baigtas 2007-aisiais pradėtas vienas didžiausių aplinkosaugos ir gamybos efektyvumo gerinimo

projektų – vandenilio gamybos įrenginio statyba (2009 m. investuota 13,3 mln. JAV dolerių, bendros projekto išlaidos siekė 97,3 mln. JAV dolerių). Naujasis vandenilio gamybos įrenginys būtinas vandenilio trūkumui kompensuoti, pradėjus eksploatuoti naujus LK-1 ir LK-2 dyzelino hidrovalymo reaktorius.

Siekdama užtikrinti saugų ir nepertraukiamą gamybos procesą, 2009 m. Patronuojanti įmonė

atliko tik pačius būtinausius esamų įrenginių atnaujinimo darbus ir investavo 30 mln. JAV dolerių, t. y. 75 proc. mažiau nei 2008 m. (2008 m. Patronuojančios įmonės išlaidos esamų įrenginių atnaujinimui sudarė 117,7 mln. JAV dolerių). ■



Darbuotojų ugdymas ir darbo apmokėjimo politika

Patronuojančioje įmonėje galioja 2009 metais sudaryta Kolektyvinė sutartis, kurioje numatytas darbuotojams patrauklus socialinių lengvatų paketas. Darbo apmokėjimo politika orientuota į darbo rinką. Darbuotojų darbo užmokestis didinamas vadovaujantis darbo užmokesčio vidinio teisingumo ir išorinio

konkurencingumo principais. 2009 metais Patronuojančioje įmonėje atliktas pareigybių vertinimas ir sukurta pagrindinio darbo užmokesčio sistema pagal „Hay Group“ metodiką, padedanti tiksliai palyginti pareigybes ne tik Patronuojančioje įmonėje, bet ir vietinėje rinkoje.

Prioritetinė personalo veiklos sritis – nenutrūkstamas darbuotojų ugdymas. Turtinga Patronuojančios įmonės biblioteka ir kompiuterizuotas mokymo centras sudaro puikias sąlygas darbuotojams kelti savo kvalifikaciją. Įdiegus

naujus įrengimus tikslinės paskirties kursus baigė 154 darbuotojai, žinias apie papildomų technologinių blokų darbą įsisavino 245 darbuotojai. Šie bei kiti Patronuojančioje įmonėje vykdomi mokymai pagal Darbo rinkos profesinio mokymo programas suteikia galimybę pagrindinius reikalingus darbuotojams įgūdžius perteikti darbo vietoje.

Daugiau nei 400 darbuotojų dalyvavo kokybės vadybos sistemų diegimo, projektų valdymo, užsienio kalbų mokymo, cheminių medžiagų klasifikavimo, darbo organizavimo, vidinės komunikacijos, informacinės saugos ir kt. mokymuose. 2009 metų rudenį kartu su Lietuvos pramonininkų konfederacija pradėtas Europos Sąjungos finansuojamas mokymo projektas „Administracinio personalo profesinių žinių ir įgūdžių tobulinimas Lietuvos pramonės ir paslaugų sektoriaus įmonėse“. Šio projekto metu 190 Patronuojančios įmonės darbuotojų lanko socialinius įgūdžius ir vadovavimo kompetenciją keliančius kursus, šie mokymai tęsis ir 2010 metais. ■



Organizaciniai pokyčiai ir restruktūrizacija

Grupės veiklos optimizavimas ir darbo efektyvumo didinimas – vienas svarbiausių uždavinių siekiant didesnio pelningumo, todėl 2009 metais buvo toliau vykdomi darbo organizavimo ir struktūriniai pokyčiai.

2009 metais centralizuota logistikos veikla – produktų

krovos darbai iš Patronuojančios įmonės gamybinių padalinių perkelti į Logistikos tarnybą, tai leido užtikrinti vieningą ir žymiai efektyvesnį jų valdymą ir optimizuoti darbuotojų skaičių.

Taupant kaštus, atsisakyta dalies neveikiančio naftotiekio vamzdyno apsaugos funkcijų vykdymo, kurios perduotos rangovinei organizacijai.

Patronuojančioje įmonėje toliau buvo vykdomas restruktūrizavimo procesas, kurio tikslas atsisakyti su naftos perdirbimu nesusijusių veiklų, jas perduodant naujai įsteigtoms dukterinėms bendrovėms arba rangovinėms organizacijoms. 2009 metais įsteigta dukterinė bendrovė UAB „EMAS“, teikianti paslaugas, kurias iki šios įmonės įsteigimo vykdė

Elektros tiekimo ir Matavimo prietaisų bei automatikos cechai. Atsisakius šių cechų veiklų Patronuojančioje įmonėje, jų darbuotojams buvo pasiūlyta darbo santykius tęsti UAB „EMAS“. Remonto mechanikos cechą pertvarkytas į Remonto mechanikos barą, kuriam pavestos tik labai siauros specializacijos operatyvinio gamybinių padalinių aptarnavimo funkcijos. Kitas šio cecho teikiamas paslaugas palaipsniui perėmė rangovinės organizacijos.

Darbo organizavimo ir struktūriniai pertvarkymai praėjusiais metais leido ženkliai sumažinti darbuotojų skaičių. Grupėje 2009 m. pabaigoje dirbo 2959 darbuotojai. Per metus darbuotojų skaičius Grupėje sumažėjo 474 darbuotojais. ■

Grupės struktūros pasikeitimai

2009 m. kovo 2 d. Juridinių asmenų registre įregistruota UAB „EMAS“, kurios įstatinis kapitalas lygus 5 200 000 litų, buveinės adresas: Juodeikiai, LT-89467 Mažeikių r., Lietuvos Respublika.

Patronuojanti įmonė yra vienintelė UAB „EMAS“ steigėja ir akcininkė, kuriai priklauso 5 200 000 paprastųjų vardinių 1 lito nominalios vertės akcijų. Už akcijas sumokėta piniginiiais Patronuojančios įmonės įnašais.

UAB „EMAS“ vykdo veiklą nuo 2009 m. gegužės mėnesio ir teikia elektros įrangos montavimo,

priežiūros, remonto ir kitas susijusias paslaugas.

2009 m. kovo 2 d. Juridinių asmenų registre įregistruota UAB „Remonto mechanikos centras“, kurios įstatinis kapitalas lygus 6 200 000 litų, buveinės adresas: Juodeikiai, LT-89467 Mažeikių r., Lietuvos Respublika.

Patronuojanti įmonė yra vienintelė UAB „Remonto mechanikos centras“ steigėja ir akcininkė, kuriai priklauso 6 200 000 paprastųjų vardinių 1 lito nominalios vertės akcijų.

Dukterinė bendrovė turėjo pradėti teikti mechanikos įrangos montavimo, remonto paslaugas, tačiau Patronuojančios įmonės remonto tarnybos darbuotojams

atsisakius pereiti į dukterinę bendrovę, UAB „Remonto mechanikos centras“ veiklos nepradėjo.

Patronuojanti įmonė, būdama vienintele akcininke, priėmė sprendimą nuo 2009 m. gruodžio 1 d. likviduoti UAB „Remonto mechanikos centras“. Šiuo metu tęsiamos likvidavimo procedūros.

2009 m. vasario 11 d. Patronuojanti įmonė baigė įgyvendinti privalomo akcinės bendrovės „Ventus-Nafta“ akcijų išpirkimo procedūrą ir tapo vienintele minėtos dukterinės bendrovės akcininke. ■



Vadybos sistemų diegimas

2008–2009 m. Patronuojančiai įmonei suteikti šie tarptautiniai vadybos sistemos sertifikatai: aplinkos (ISO 14001:2005), darbuotojų saugos ir sveikatos (OHSAS 18001:2007) ir kokybės (ISO 9001:2008), kurie yra reikalingi Patronuojančios įmonės veiklai vykdyti pagal Integruotos vadybos sistemos standartus. Šie sertifikatai liudija, kad Patronuojančios įmonės veikla atitinka reiklius tarptautinius

Integruotos vadybos sistemos standartus, pagal kuriuos dirba daugelis Europos įmonių.

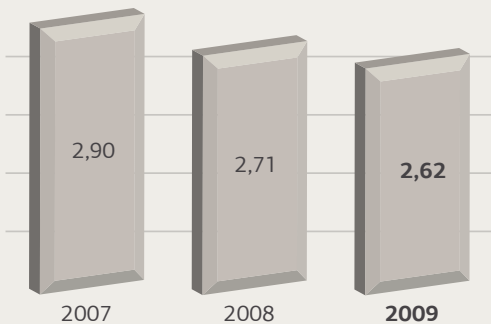
2009 m. birželio 14 d. Patronuojančios įmonės veikla įvertinta tarptautiniu ISO 9001 kokybės vadybos sertifikatu. Tai buvo paskutinis iš trijų Integruotos vadybos sistemos sertifikatų. Įdiegus kokybės vadybos sistemą gerinama Patronuojančios įmonės vidaus tvarka, įgyvendinamas

efektyvesnis valdymas, todėl darbuotojai geriau supranta įmonės tikslus, procesus, o svarbiausia, kad klientai gali labiau pasitikėti mūsų produktais ir darbo kokybe. Europos verslo praktikoje įmonės, įsidiegusios ISO 9001 standartą, traktuojamos kaip solidūs ir patikimi partneriai, kurie nesiekia vien tik trumpalaikio pelno, o orientuojasi į ilgalaikius planus ir kokybę. ■



Ekologinė ir socialinė atsakomybė

Parama (mln. Lt)



ISO 14001:2005 aplinkos vadybos sistemos sertifikatas tapo didžiausiu Patronuojančios įmonės pasiekimu aplinkosaugos srityje. Siekdama mažinti su aplinkosauga susijusią riziką Patronuojanti įmonė nuolat daug dėmesio ir lėšų skiria ekologijai.

Būdama viena iš Lietuvos ekonomikos lyderių, Grupė siekia ne tik gerinti verslo rezultatus, bet ir Grupės darbuotojų, jų šeimų bei Mažeikių, Biržų rajonų ir Palangos miesto bendruomenių gyvenimo kokybę. 2009 metais Grupė išliko vienu didžiausių paramos teikėju Lietuvoje ir buvo daugelio gražių

iniciatyvų, atitinkančių Socialinės politikos nuostatas, rėmėja. Patronuojanti įmonė skyrė 1,4 mln. Lt Lietuvos krepšiniui bei daugiau nei 1,2 mln. Lt kultūros, sporto projektams ir socialinėms programoms Lietuvoje, ypač Mažeikių rajone, remti. ■



Nuosavybės struktūra

Patronuojančios įmonės akcijos nuosavybės teise priklauso vieninteliame akcininkui „Polski Koncern Naftowy Orlen S.A.“, kuris valdo 100 proc. visų akcijų.

2009 metais Grupė savų akcijų neįsigijo ir neperleido. ■

Filialai

Patronuojanti įmonė nėra įsteigusi filialų, veikia AB „ORLEN Lietuva“ atstovybė Ukrainoje. ■



2010 metai – naujų išbandymų ir galimybių metai

Besitęsianti pasaulinė finansų krizė ir 2010-aisiais turės ženklios įtakos Grupės veiklos rezultatams.

Pinigų masės sumažėjimas, kreditavimo galimybių pablogėjimas verčia peržiūrėti Grupės ateities planus ir naujai įvertinti investicinius projektus,

kurių įgyvendinimas bus pradėtas tik dar kartą įvertinus jų ekonominę naudą ir svarbą Grupės veiklai. 2010 m. ir toliau bus tęsiami visų veiklos sričių darbo efektyvumo gerinimo procesai bei toliau optimizuojamas darbuotojų skaičius atsisakant nepagrindinių funkcijų. Tai būtina siekiant užtikrinti ilgalaikę tiek akcinės bendrovės „ORLEN Lietuva“, tiek visos PKN „Orlen“ grupės veiklos perspektyvą augančios konkurencijos sąlygomis.

2010 m. naftos perdirbimo produktų gamykloje numatoma perdirbti apie 9,6 mln. t žaliavos.

Grupė ir toliau sieks naudoti savo akcininkams ir stengsis įgyvendinti užsibrėžtus tikslus gamybos, pardavimų, logistikos, finansinės veiklos valdymo ir organizacinės veiklos gerinimo srityse, tapdama viena sėkmingiausiai ir efektyviausiai dirbančių naftos perdirbimo bendrovių Centrinėje ir Rytų Europoje. ■

Turinys	Puslapiai
Nepriklausomo auditoriaus ataskaita	2
Konsoliduota finansinės padėties ataskaita	3
Konsoliduota bendrųjų pajamų ataskaita	4
Konsoliduota nuosavybės pokyčių ataskaita	5-6
Konsoliduota pinigų srautų ataskaita	7
Konsoliduotų finansinių ataskaitų pastabos	8-48

Nepriklausomo auditoriaus išvada AB „ORLEN Lietuva“ akcininkams

Mes atlikome AB „ORLEN Lietuva“ ir jos dukterinių įmonių („Grupės“) pridedamo konsoliduotų finansinių ataskaitų rinkinio („konsoliduotos finansinės ataskaitos“) auditą, kurias sudaro 2009 m. gruodžio 31 d. konsoliduota finansinės padėties ataskaita, tada pasibaigusių metų konsoliduotos bendrųjų pajamų, nuosavo kapitalo pokyčių ir pinigų srautų ataskaitos bei reikšmingų apskaitos principų santrauka ir kitos aiškinamojo rašto pastabos.

Vadovybės atsakomybė už finansinę atskaitomybę

Vadovybė yra atsakinga už šių konsoliduotų finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, priimtus taikyti Europos Sąjungoje. Vadovybės atsakomybė apima: vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, įdiegimą ir palaikymą, užtikrinant teisingą finansinės atskaitomybės parengimą ir informacijos atskleidimą be reikšmingų iškraipymų dėl apgaulės ar klaidų; tinkamų apskaitos principų parinkimą ir taikymą; bei pagrįstą (esamomis aplinkybėmis) apskaitos įvertinimų atlikimą.

Auditoriaus atsakomybė

Mūsų pareiga, remiantis atliktu auditu, pareikšti savo nuomonę apie šias konsoliduotas finansines ataskaitas. Auditą atlikome pagal Tarptautinius audito standartus. Šie Standartai reikalauja nustatyti etikos reikalavimų laikymosi bei tokio audito planavimo ir atlikimo, kuris suteiktų pakankamą pagrindą tvirtinti, jog konsoliduotose finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų informacijos netikslumų.

Auditas apima tam tikrų procedūrų atlikimą, siekiant gauti audito įrodymų dėl konsoliduotų finansinių ataskaitų sumų ir atskleistos informacijos teisingumo. Konkrečių audito procedūrų parinkimas priklauso nuo mūsų padarytų įvertinimų, tarp jų – mūsų įvertintos rizikos dėl reikšmingų netikslumų konsoliduotose finansinėse ataskaitose buvimo dėl apgaulės ar klaidų. Šiai rizikai įvertinti mes nagrinėjame įmonės vidaus kontrolės, skirtas užtikrinti teisingą konsoliduotų finansinių ataskaitų parengimą ir informacijos joje atskleidimą. Tačiau tokio vidaus kontrolės sistemos nagrinėjimo tikslas yra tinkamų audito procedūrų parinkimas, o ne nuomonės dėl įmonės vidaus kontrolės efektyvumo pareiškimas. Auditas taip pat apima šiuos įvertinimus: ar taikyti apskaitos principai yra tinkami; ar vadovybės atlikti apskaitos įvertinimai yra pagrįsti; ar bendras informacijos pateikimas konsoliduotose finansinėse ataskaitose yra tinkamas.

Mes manome, kad gauti audito įrodymai suteikia pakankamą ir tinkamą pagrindą mūsų nuomonei.

Nuomonė

Mūsų nuomone, konsoliduotos finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai atspindi Grupės 2009 m. gruodžio 31 d. konsoliduotą finansinę būklę ir tada pasibaigusių metų konsoliduotus veiklos rezultatus bei konsoliduotus pinigų srautus pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, priimtus taikyti Europos Sąjungoje.

Išvada apie kitą įstatymų reikalaujamą informaciją

Be to, mes perskaitėme 2009 m. konsoliduotą metinį pranešimą, pateiktą Metinės ataskaitos 7-21 puslapiuose, ir nepastebėjome jokių reikšmingų į jį įtrauktos finansinės informacijos neatitikimų 2009 m. gruodžio 31 d. konsoliduotoms finansinėms ataskaitoms.

Klaipėda, 2010 m. kovo 19 d.

„KPMG Baltics“, UAB

Rokas Kasperavičius

Partneris

Atestuotas auditorius

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Konsoliduota finansinės padėties ataskaita

	Pasta	2009 m. gruodžio 31 d.		2008 m. gruodžio 31 d.	
		USD	LTL	USD	LTL
TURTAS					
Ilgalaikis materialusis turtas	5	1 091 655	2 625 646	1 113 628	2 729 146
Nematerialusis turtas	6	12 138	29 195	11 759	28 819
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos	7	1 624	3 907	1 621	3 972
Kitos investicijos	8	1 411	3 394	-	-
Atidėtojo pelno mokesčio turtas	9	79 387	190 941	93 691	229 607
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai apmokėjimai	10	1 956	4 706	16 275	39 886
Ilgalaikio turto iš viso		1 188 171	2 857 789	1 236 974	3 031 430
Atsargos	11	380 459	915 076	270 271	662 347
Prekybos ir kitos gautinos sumos	12	191 946	461 670	237 920	583 065
Kitos investicijos kartu su išvestinėmis priemonėmis	13	371	892	-	-
Pinigai ir pinigų ekvivalentai	14	133 609	321 357	93 056	228 050
Ilgalaikis turtas, skirtas pardavimui		378	910	8 337	20 431
Trumpalaikio turto iš viso		706 763	1 699 905	609 584	1 493 893
Turto iš viso		1 894 934	4 557 694	1 846 558	4 525 323

AKCININKŲ NUOSAVYBĖ

Akcinis kapitalas	15	181 886	708 821	181 886	708 821
Akcijų priedai		77 507	295 548	77 507	295 548
Rezervai	15	27 635	74 002	18 635	50 211
Sukauptas valiutų perskaičiavimo koregavimas		4 788	(397 722)	7 696	(352 226)
Nepaskirstytasis pelnas		498 595	1 220 448	538 576	1 317 738
Patronuojančios įmonės akcininkams tenkanti nuosavybė		790 411	1 901 097	824 300	2 020 092
Nekontroliuojanti dalis		-	-	52	127
Akcininkų nuosavybės iš viso		790 411	1 901 097	824 352	2 020 219

ĮSIPAREIGOJIMAI

Paskolos	17	275 119	661 717	385 788	945 443
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	18	7 298	17 554	9 247	22 661
Ilgalaikiai atidėjiniai	19	4 070	9 789	4 729	11 589
Ilgalaikių įsipareigojimų iš viso		286 487	689 060	399 764	979 693
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	20	450 821	1 084 311	312 877	766 766
Paskolos	17	322 210	774 979	301 012	737 685
Trumpalaikiai atidėjiniai	19	45 005	108 247	8 553	20 960
Trumpalaikių įsipareigojimų iš viso		818 036	1 967 537	622 442	1 525 411
Įsipareigojimų iš viso		1 104 523	2 656 597	1 022 206	2 505 104
Akcininkų nuosavybės ir įsipareigojimų iš viso		1 894 934	4 557 694	1 846 558	4 525 323

3–49 puslapiuose pateiktą konsoliduotų ataskaitų rinkinį Generalinis direktorius ir Vyr. finansininkas patvirtino 2010 m. kovo 19 d.

Krystian Pater
Generalinis direktorius

Jaroslav Szalinski
Vyr. finansininkas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Konsoliduota bendrųjų pajamų ataskaita

		Gruodžio 31 d. pasibaigę metai			
		2009		2008	
	Pastaba	USD	LTL	USD	LTL
Pajamos		4 332 802	10 757 481	7 463 361	17 590 235
Pardavimų savikaina	21	(4 112 477)	(10 210 459)	(7 242 728)	(17 070 233)
Bendrasis pelnas		220 325	547 022	220 633	520 002
Kitos pajamos	22	755	1 874	75 586	178 145
Pardavimo ir rinkodaros sąnaudos	21	(131 987)	(327 697)	(182 303)	(429 666)
Administracinės sąnaudos	21	(87 232)	(216 579)	(71 277)	(167 989)
Kitos sąnaudos	22	(1 400)	(3 476)	(2 975)	(7 010)
Veiklos pelnas		461	1 144	39 664	93 482
Finansinės veiklos pajamos	23	4 771	11 846	5 246	12 363
Finansinės veiklos sąnaudos	23	(24 832)	(61 654)	(49 218)	(116 000)
Finansinė veikla iš viso		(20 061)	(49 808)	(43 972)	(103 637)
Nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	7	12	31	(8)	(18)
Pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokestį		(19 588)	(48 633)	(4 316)	(10 173)
Pelno mokesčio sąnaudos	24	(14 770)	(36 671)	27 690	65 262
Tęsimos veiklos pelnas (nuostoliai)		(34 358)	(85 304)	23 374	55 089
Nutraukta veikla					
Pelnas (nuostoliai) iš nutrauktos veiklos po pelno mokesčio		-	-	-	-
Periodo pelnas (nuostoliai)		-	-	-	-
Kitos bendrosios pajamos					
Užsienio valiutos perskaičiavimo skirtumai		483	(33 641)	(1 096)	74 510
Kitos bendrosios pajamos po pelno mokesčio		483	(33 641)	(1 096)	74 510
Bendrųjų pajamų už laikotarpį iš viso		(33 875)	(118 945)	22 278	129 599
Periodo pelnas (nuostoliai) tenkantys:					
Patronuojančios įmonės akcininkams		(34 358)	(85 304)	23 374	55 089
Nekontroliuojančiais daliais		-	-	-	-
Periodo pelnas (nuostoliai)		(34 358)	(85 304)	23 374	55 089
Bendrosios pajamos, tenkančios:					
Patronuojančios įmonės akcininkams		(33 875)	(118 945)	22 278	129 599
Nekontroliuojančiais daliais		-	-	-	-
Bendrųjų pajamų už laikotarpį iš viso		(33 875)	(118 945)	22 278	129 599
Vienai akcijai tenkantis pelnas (nuostoliai) už Patronuojančios įmonės akcininkams priskiriamą laikotarpio pelną (nuostolius) vienai akcijai					
– paprastosioms akcijoms	16	(0.048)	(0.120)	0.033	0.078

Krystian Pater
Generalinis direktoriusJaroslaw Szalinski
Vyr. finansininkas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Konsoliduota nuosavybės pokyčių ataskaita (tūkst. JAV dol.)**Patronuojančios įmonės akcininkams tenkantis nuosavas kapitalas ir rezervai**

	Akcinis kapitalas	Akcijų priedai	Perkaino- jimo rezervas	Privaloma- sis rezervas	Sukaupti valiutų perskaičia- vimo kore- gavimai	Nepas- kirstytasis pelnas	Iš viso	Nekon- trolliuo- janti dalis	Iš viso nuosavo kapitalo
2008 m. sausio 1 d. likutis	181 886	77 507	109	18 826	8 781	514 902	802 011	294	802 305
Laikotarpio pelnas	-	-	-	-	-	23 374	23 374	-	23 374
Valiutų perskaičiavimo skirtumai, pripažinti tiesiogiai nuosavybėje	-	-	-	-	(1 085)	-	(1 085)	(11)	(1 096)
Bendrųjų pajamų per periodą iš viso	-	-	-	-	(1 085)	23 374	22 289	(11)	22 278
Perkelta iš privalomojo rezervo	-	-	-	(300)	-	300	-	-	-
Akcijų įsigijimas iš nekontroliuojančios dalies	-	-	-	-	-	-	-	(231)	(231)
Akcininkų sprendimų iš viso	-	-	-	(300)	-	300	-	(231)	(231)
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	181 886	77 507	109	18 526	7 696	538 576	824 300	52	824 352
2009 m. sausio 1 d. likutis	181 886	77 507	109	18 526	7 696	538 576	824 300	52	824 352
Laikotarpio nuostoliai	-	-	-	-	-	(34 358)	(34 358)	-	(34 358)
Perkelti sukaupti valiutų perskaičiavimo koregavimai likvidavus dukterinę įmonę	-	-	-	-	(3 377)	3 377	-	-	-
Valiutų perskaičiavimo skirtumai, pripažinti tiesiogiai nuosavybėje	-	-	-	-	469	-	469	14	483
Bendrųjų pajamų per periodą iš viso	-	-	-	-	(2 908)	(30 981)	(33 889)	14	(33 875)
Perkelta į privalomąjį rezervą	-	-	-	9 000	-	(9 000)	-	-	-
Akcijų įsigijimas iš nekontroliuojančios dalies	-	-	-	-	-	-	-	(66)	(66)
Akcininkų sprendimų iš viso	-	-	-	9 000	-	(9 000)	-	(66)	(66)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	181 886	77 507	109	27 526	4 788	498 595	790 411	-	790 411

Krystian Pater
Generalinis direktoriusJaroslaw Szalinski
Vyr. finansininkas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Konsoliduota nuosavybės pokyčių ataskaita (tūkst. Lt)**Patronuojančios įmonės akcininkams tenkantis nuosavas kapitalas ir rezervai**

	Akcinis kapitalas	Akcijų priedai	Perkaino- jimo rezervas	Privaloma- sis rezervas	Sukaupti valiutų perskaičia- vimo kore- gavimai	Nepas- kirstytasis pelnas	Iš viso	Nekon- troliuo- janti dalis	Iš viso nuosavo kapitalo
2008 m. sausio 1 d. likutis	708 821	295 548	437	50 494	(426 736)	1 261 929	1 890 493	693	1 891 186
Laikotarpio pelnas	-	-	-	-	-	55 089	55 089	-	55 089
Valiutų perskaičiavimo skirtumai, pripažinti tiesiogiai nuosavybėje	-	-	-	-	74 510	-	74 510	-	74 510
Bendrųjų pajamų per periodą iš viso	-	-	-	-	74 510	55 089	129 599	-	129 599
Perkelta iš privalomojo rezervo	-	-	-	(720)	-	720	-	-	-
Akcijų įsigijimas iš nekontroliuojančios dalies	-	-	-	-	-	-	-	(566)	(566)
Akcininkų sprendimų iš viso	-	-	-	(720)	-	720	-	(566)	(566)
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	708 821	295 548	437	49 774	(352 226)	1 317 738	2 020 092	127	2 020 219
2009 m. sausio 1 d. likutis	708 821	295 548	437	49 774	(352 226)	1 317 738	2 020 092	127	2 020 219
Laikotarpio nuostoliai	-	-	-	-	-	(85 304)	(85 304)	-	(85 304)
Perkelti sukaupti valiutų perskaičiavimo koregavimai likvidavus dukterinę įmonę	-	-	-	-	(11 805)	11 805	-	-	-
Valiutų perskaičiavimo skirtumai, pripažinti tiesiogiai nuosavybėje	-	-	-	-	(33 691)	-	(33 691)	50	(33 641)
Bendrųjų pajamų per periodą iš viso	-	-	-	-	(45 496)	(73 499)	(118 995)	50	(118 945)
Perkelta į privalomąjį rezervą	-	-	-	23 791	-	(23 791)	-	-	-
Akcijų įsigijimas iš nekontroliuojančios dalies	-	-	-	-	-	-	-	(177)	(177)
Akcininkų sprendimų iš viso	-	-	-	23 791	-	(23 791)	-	(177)	(177)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	708 821	295 548	437	73 565	(397 722)	1 220 448	1 901 097	-	1 901 097

Krystian Pater
Generalinis direktoriusJaroslaw Szalinski
Vyr. finansininkas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Konsoliduota pinigų srautų ataskaita

	Pastaba	2009		2008	
		USD	LTL	USD	LTL
Laikotarpio pelnas (nuostoliai)		(34 358)	(85 304)	23 374	55 089
Koregavimai:					
– nusidėvėjimas	5	79 656	197 771	59 699	140 704
– amortizacija	6	904	2 244	997	2 349
– ilgalaikio materialiojo turto vertės sumažėjimas	5	376	934	1 714	4 040
– ilgalaikio materialiojo turto vertės sumažėjimo atstatymas	5	(800)	(1 986)	(14 343)	(33 805)
– ilgalaikio materialiojo turto nurašymas		1 447	3 593	19 124	45 073
– nematerialiojo turto nurašymas	6	-	-	595	1 402
– nematerialiojo turto vertės sumažėjimas	6	181	449	-	-
– palūkanų sąnaudos	23	22 733	56 443	31 377	73 952
– palūkanų pajamos	23	(3 871)	(9 612)	(3 773)	(8 892)
– valiutų perskaičiavimo skirtumai		(564)	(9 267)	4 022	39 241
– nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	7	(12)	(31)	8	18
– (pelnas) nuostoliai iš ilgalaikio materialiojo turto pardavimo		(349)	(866)	436	1 028
– pelno mokesčio sąnaudos	24	14 770	36 671	(27 690)	(65 262)
		80 113	191 039	95 540	254 937
– atsargų pasikeitimas		(108 814)	(249 558)	278 313	629 994
– prekybos ir kitų gautinų sumų pasikeitimas		47 094	124 809	36 206	59 932
– kitų investicijų kartu su išvestinėmis priemonėmis pasikeitimas		(371)	(892)	-	-
– prekybos ir kitų mokėtinų sumų pasikeitimas		145 316	334 895	(168 237)	(361 967)
– atidėjinių grynasis pasikeitimas	19	35 793	85 487	(169)	843
Pinigų srautai iš įprastinės veiklos		199 131	485 780	241 653	583 739
Sumokėtos palūkanos		(25 540)	(63 411)	(31 957)	(75 319)
Sumokėtas pelno mokestis		(1 715)	(4 257)	(8 175)	(19 269)
Grynieji pinigų srautai iš įprastinės veiklos		171 876	418 112	201 521	489 151
Investicinė veikla					
Gautos palūkanos		4 144	10 288	3 773	8 893
Pajamos iš ilgalaikio materialiojo turto pardavimo		287	713	606	1 428
Akcijų įsigijimas iš mažumos dalies		(66)	(177)	(231)	(566)
Ilgalaikio materialiojo turto pirkimai		(54 705)	(136 277)	(285 959)	(675 956)
Nematerialiojo turto pirkimai		(1 437)	(3 567)	(3 362)	(7 924)
Kitų investicijų įsigijimas (terminuoti indėliai)		(1 411)	(3 394)	-	-
Grynieji pinigų srautai iš investicinės veiklos		(53 188)	(132 414)	(285 173)	(674 125)
Finansinė veikla					
Gautos paskolos		1 994 981	4 953 140	951 190	2 241 841
Sugrąžintos paskolos		(2 074 176)	(5 149 765)	(904 194)	(2 131 075)
Grynieji pinigų srautai iš finansinės veiklos		(79 195)	(196 625)	46 996	110 766
Pinigų ir pinigų ekvivalentų grynasis padidėjimas		40 553	93 307	(40 468)	(86 692)
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pradžioje	14	93 056	228 050	133 524	314 742
Valiutų kursų pasikeitimo pelno (nuostolių) įtaka pinigų ir pinigų ekvivalentų likučiui		1 060	4 234	(3 812)	(12 484)
Pinigai ir pinigų ekvivalentai laikotarpio pabaigoje	14	133 609	321 357	93 056	228 050

Krystian Pater
Generalinis direktoriusJaroslaw Szalinski
Vyr. finansininkas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

1. Bendroji informacija

2009 m. rugsėjo 1 d. AB „Mažeikių nafta“ pakeitė pavadinimą į Akcinę bendrovę „ORLEN Lietuva“. Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ (toliau – Patronuojanti įmonė) yra įregistruota ir įsikūrusi Lietuvoje. Jos būstinė registruota adresu: Juodeikiai, LT-89467 Mažeikių r., Lietuvos Respublika. Patronuojančią įmonę sudaro nuo 1980 m. dirbanti naftos perdirbimo įmonė, nuo 1999 m. pradėjęs veikti Būtingės terminalas bei nuo 1970 m. naftą ir jos produktus pumpuojantis Biržų naftotiekis.

2009 m. gruodžio 31 d. parengtos konsoliduotos finansinės ataskaitos apima Patronuojančią įmonę ir jos kontroliuojamas įmones.

Konsoliduotą grupę (toliau – Grupę) sudaro Patronuojanti įmonė ir jos devynios dukterinės įmonės (2008 m. – aštuonios dukterinės įmonės). Grupė turi vieną asocijuotą įmonę, kuri apskaityta taikant nuosavybės metodą. Dukterinės įmonės ir asocijuota įmonė, įtrauktos į Grupės konsoliduotas finansines ataskaitas, išvardytos toliau:

Dukterinė/asocijuota įmonė	Įsteigimo šalis	Įsteigimo /įsigijimo metai	Grupės dalis (%)		Veiklos pobūdis
			2009 m. gruodžio 31 d.	2008 m. gruodžio 31 d.	
Dukterinės įmonės					
UAB „Uotas“	Lietuva	2002	-	100	Įmonė likviduota.
AB „Ventus nafta“	Lietuva	2002	100	99,74	Mažmeninė prekyba perdirbtais naftos produktais.
UAB „Mažeikių naftos prekybos namai“	Lietuva	2003	100	100	Patronuojančios įmonės prekybos agentas Lietuvoje.*
SIA „Mazeikiu Nafta Tirdniecibas Nams“	Latvija	2003	100	100	Didmeninė prekyba perdirbtais naftos produktais Latvijoje. Ši įmonė yra UAB „Mažeikių naftos prekybos namai“ 100 proc. priklausanti dukterinė įmonė.
OU „Mazeikiu Nafta Trading House“	Estija	2003	100	100	Didmeninė prekyba perdirbtais naftos produktais Estijoje. Ši įmonė yra UAB „Mažeikių naftos prekybos namai“ 100 proc. priklausanti dukterinė įmonė.
Sp.z.o.o.„Mazeikiu Nafta Trading House“	Lenkija	2003	100	100	Didmeninė prekyba perdirbtais naftos produktais Lenkijoje. Ši įmonė yra UAB „Mažeikių naftos prekybos namai“ 100 proc. priklausanti dukterinė įmonė. **
UAB „Mažeikių naftos“ sveikatos priežiūros centras	Lietuva	2007	100	100	Sveikatos priežiūros, mokymo, darbo vietų higieninio vertinimo bei kitos susijusios paslaugos.
UAB „Paslaugos tau“	Lietuva	2008	100	100	Patalpų valymo, teritorijos priežiūros paslaugos.
UAB„Remonto mechanikos centras“	Lietuva	2009	100	-	Įmonė likviduojama.
AB „EMAS“	Lietuva	2009	100	-	Elektros įrangos montavimo, priežiūros, remonto ir kitų susijusių paslaugų teikimas.
Asocijuotos įmonės					
UAB „Naftelf“	Lietuva	1996	34	34	Prekyba aviaciniu kuru ir aviacinio kuro saugojimo patalpų statyba.

*Nuo 2008 metų birželio pagrindinė Bendrovės veikla ir didžioji dauguma darbuotojų buvo perkelti į Patronuojančią įmonę. Remiantis pagrindinio akcininko ir bendrovės vadovybės planais artimiausioje ateityje nenumatoma, kad Bendrovė užsiims naftos produktų pardavimo ar tarpininkavimo veikla.

1. Bendroji informacija (tęsinys)

** Finansinių ataskaitų sudarymo momentu ši bendrovė prekybos naftos produktais veiklos nebevykdo. Pagrindinė veikla yra perduota Patronuojančiai įmonei ir vadovaujančiai Patronuojančiai įmonei „PKN ORLEN S.A.“ Vadovybės nuomone, artimiausioje ateityje Bendrovė prekybos naftos produktais veiklos nebevykdys, tačiau jokių formalių sprendimų dėl bendrovės likvidavimo nėra priimta.

2. Rengimo pagrindas

Toliau aprašyti pagrindiniai apskaitos principai, taikyti rengiant šias konsoliduotas finansines ataskaitas. Šie apskaitos principai buvo nuosekliai taikyti visiems pateiktiems metiniams laikotarpiams.

2.1 Atitikimo patvirtinimas

Šios Grupės konsoliduotos finansinės ataskaitos parengtos pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus (TFAS) ir jų interpretacijas, parengtus Tarptautinių apskaitos standartų valdybos ir patvirtintus taikymui Europos Sąjungoje.

Patronuojančios bendrovės vadovybė yra įgaliota išleisti Grupės konsoliduotas finansines ataskaitas po to, kai jas patvirtina visuotinis akcininkų susirinkimas, kuris pagal Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatymą privalo būti sušauktas iki 2010 metų gegužės 1 dienos.

2.2 Apskaitiniai vertinimai

Grupės konsoliduotos finansinės ataskaitos yra parengtos remiantis istorine savikaina, išskyrus šiuos finansinės padėties ataskaitos straipsnius:

- Išvestinės finansinės priemonės yra įvertinamos tikrąją verte
- Finansinės priemonės, apskaitomos tikrąją verte per pelną (nuostolį), yra įvertinamos tikrąją verte
- Finansinis turtas, skirtas pardavimui, yra įvertinamas tikrąją verte
- Investicinis turtas yra įvertinamas tikrąją verte
- Įsipareigojimai atsiskaityti akcijomis yra įvertinami tikrąją verte

Rengiant konsoliduotas finansines ataskaitas pagal TFAS reikalavimus, reikia atlikti svarbius apskaitinius vertinimus. Taip pat vadovybei tenka priimti sprendimus, susijusius su Grupės apskaitos principų taikymu. Sritys, kuriose tenka priimti reikšmingus ir sudėtingus sprendimus, arba sritys, kuriose daromos prielaidos ir taikomi apskaitiniai vertinimai turi reikšmingos įtakos konsoliduotoms finansinėms ataskaitoms yra aprašyti 5,6,11,12,18,19 pastabose.

Rinkos netikrumai

Užsitęsusi pasaulinė likvidumo krizė, be kita ko, lėmė ir mažesnius likvidumo lygius ekonomikoje, mažesnę kapitalo rinkos finansavimo lygį ir mažesnę likvidumą. Be to, Lietuvoje ir Europos Sąjungoje vyko ir ekonomikos lėtėjimas, kuris turėjo įtakos, ir dar gali turėti įtakos įmonių, kurios veikia šioje aplinkoje, veiklai. Ši finansinė atskaitomybė pateikia vadovybės įvertinimą dėl Lietuvos ir pasaulinės verslo aplinkos įtakos Grupės veiklai ir finansinei būklei. Tolesnis vystymasis verslo aplinkoje gali skirtis nuo vadovybės įvertinimo

2.3 Funkcinė ir pateikimo valiuta

Kiekvienos Grupės įmonės finansinėse ataskaitose parodyti straipsniai įvertinti pirminės ekonominės aplinkos, kurioje konkreči įmonė vykdo veiklą, valiuta (toliau – funkcinė valiuta). Patronuojančios įmonės funkcinė valiuta yra JAV doleris (USD), kadangi ji daugiausiai turi įtakos prekių ir paslaugų pardavimo kainoms bei žaliavų kainoms, lėšos iš finansinės veiklos daugiausia yra gaunamos JAV doleriais ir Patronuojanti įmonė išlaiko didžiąją lėšų, gautų iš įprastinės veiklos, dalį JAV doleriais. Didelė Patronuojančios įmonės veiklos dalis vykdoma JAV doleriais, ir vadovybė naudoja JAV dolerius savo veiklos rizikai valdyti bei veiklos rezultatams įvertinti.

Grupės konsoliduotos finansinės ataskaitos pateiktos JAV doleriais, kurie yra Patronuojančios įmonės funkcinė valiuta ir, vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymų reikalavimais, Lietuvos litais (Lt), kurie yra Patronuojančios įmonės papildoma pateikimo valiuta. Nuo 2002 m. vasario 2 d. litas susietas su euru santykiu 3,4528 Lt = 1 euras. 2009 m. gruodžio 31 d. JAV dolerio ir Lietuvos lito santykis buvo 1 JAV dol. = 2,4052 Lt, vidutinis metinis kurso santykis 1 JAV dol. = 2,4828 Lt (2008 m. gruodžio 31 d. – 1 JAV dol. = 2,4507 Lt, vidutinis metinis – 1 JAV dol. = 2,3569 Lt).

2.3 Funkcinė ir pateikimo valiuta (tęsinys)

Sumos Grupės finansinėse ataskaitose, parengtos JAV doleriais, Patronuojančios įmonės funkcinė valiuta, perskaičiuojamos į pateikimo valiutą, Lietuvos litus, taikant laikotarpio pabaigos valiutų keitimo kursą turto ir įsipareigojimų perskaičiavimui ir vidutinį metų valiutų keitimo kursą pajamų ir sąnaudų perskaičiavimui (nebent šis vidutinis kursas pagrįstai neatitinka sandorio dieną galiojančių kursų bendrojo poveikio, tuomet pajamos ir sąnaudos perskaičiuojamos pagal sandorio dieną galiojančius valiutų kursus). Visi atsiradę valiutų keitimo skirtumai pripažįstami sukauptais valiutų perskaičiavimo koregavimais atskirame nuosavo kapitalo straipsnyje.

2.4 Apskaitos politikos pasikeitimai

Nuo 2009 metų sausio 1 dienos prasidėjusiais finansiniais metais Grupėje nebuvo jokių apskaitos politikos pasikeitimų.

3. Reikšmingos apskaitos politikos

Žemiau aprašytos apskaitos politikos buvo nuosekliai taikomos visose Grupės įmonėse per visą laikotarpį, už kurį pateikiamos šios konsoliduotos Grupės finansinės ataskaitos.

Kai kurios palyginamosios sumos yra perklasifikuotos, kad atitiktų einamųjų metų pateikimą.

3.1 Konsolidavimas

(a) Dukterinės įmonės

Dukterinės įmonės – tai įmonės, kuriose Grupė gali kontroliuoti jų finansų bei veiklos politiką, paprastai kontrolė užtikrinama turint daugiau nei pusę balsavimo teisę turinčių akcijų. Vertinant, ar Grupė kontroliuoja kitą įmonę, atsižvelgiama į šiuo metu esamų ar konvertuojamų potencialių balsavimo teisę turinčių akcijų egzistavimą ir poveikį. Dukterinės įmonės konsoliduojamos nuo datos, kai Grupė įgyja šių įmonių kontrolę ir nebekonsoliduojamos nuo datos, kai ši kontrolė prarandama.

Pirkimo metodas taikomas apskaitant Grupės dukterinių įmonių įsigijimą. Įsigijimo savikaina nustatoma prie tiesioginių įsigijimo išlaidų pridedant perduoto turto tikrąją vertę, išleistų akcijų vertę bei prisiimtų įsipareigojimų vertę įsigijimo dieną. Verslo sujungimo būdu įsigytas identifikuojamas turtas ir prisiimti įsipareigojimai bei neapibrėžtieji įsipareigojimai pradžioje įvertinami tikrosiomis vertėmis įsigijimo dieną, neatsižvelgiant į bet kurios nekontroliuojančios dalies dydį. Įsigijimo savikainos dalis, viršijanti Grupės įsigytos dukterinės įmonės identifikuojamo grynojo turto dalies tikrąją vertę, yra apskaitoma kaip prestižas.

Jeigu įsigijimo savikaina yra mažesnė už Grupės įsigytos dukterinės įmonės identifikuojamo grynojo turto dalies tikrąją vertę, skirtumas pripažįstamas tiesiai bendrųjų pajamų ataskaitoje.

Sandoriai tarp Grupės įmonių, likučiai bei nerealizuotas pelnas iš sandorių tarp Grupės įmonių yra eliminuojami. Nerealizuoti nuostoliai taip pat eliminuojami, tačiau laikomi perduoto turto vertės sumažėjimo požymiu. Kur buvo būtina, dukterinių įmonių apskaitos principai buvo pakeisti, kad būtų užtikrintas nuoseklumas su Grupės taikomais apskaitos principais.

(b) Sandoriai ir nekontroliuojantys akcininkai

Grupė traktuoja sandorius su nekontroliuojančiais akcininkais, kaip sandorius su šalimis, esančiomis išorinėmis Grupės atžvilgiu. Iš pardavimų nekontroliuojančiais akcininkams Grupė gauna pelną ar nuostolius, kurie apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje. Pirkimų iš mažumos akcininkų rezultate atsiranda prestižas, kurį sudaro skirtumas tarp bet kokio sumokėto atlygio bei dukterinės įmonės grynojo turto apskaitinės vertės įsigytos atitinkamos dalies.

(c) Asocijuotos įmonės

Asocijuota įmonė – tai įmonė, kurioje Grupė turi reikšmingą įtaką, tačiau jos nekontroliuoja. Paprastai reikšminga įtaka užtikrinama turint nuo 20% iki 50% akcijų, turinčių balsavimo teisę. Investicijos į asocijuotas įmones yra apskaitomos taikant nuosavybės metodą ir pradžioje pripažįstamos įsigijimo savikaina. Grupės investiciją į asocijuotą įmonę sudaro prestižas (atėmus bet kokius sukauptus vertės sumažėjimo nuostolius), nustatomas įsigijimo metu.

3.1 Konsolidavimas (tęsinys)

Grupei tenkanti įsigytos asocijuotos įmonės pelno ar nuostolių dalis po įsigijimo pripažįstama bendrųjų pajamų ataskaitoje, o Grupei tenkanti rezervų pasikeitimų dalis po įsigijimo pripažįstama rezervuose. Investicijos į asocijuotas įmones pradžioje apskaitomos įsigijimo savikaina ir apskaitinė vertė yra didinama ar mažinama atspindint Grupei po įsigijimo dienos tenkanti asocijuotos įmonės pelną ar nuostolius. Jeigu Grupei tenkanti asocijuotos įmonės nuostolių dalis yra lygi arba viršija investicijos įsigijimo vertę, įskaitant bet kokias kitas negarantuotas gautinas sumas, Grupė nuostolių toliau nebeprapažįsta, išskyrus tuos atvejus, kai Grupė prisiėmė įsipareigojimus arba atliko mokėjimus, susijusius su asocijuotos įmonės įsipareigojimų įvykdymu.

Nerealizuotas pelnas iš sandorių tarp Grupės ir jos asocijuotos įmonės yra eliminuojamas iki Grupės turimos investicijos dalies asocijuotoje įmonėje. Nerealizuoti nuostoliai taip pat eliminuojami, jeigu sandoris nėra perleisto turto vertės sumažėjimo įrodymas. Asocijuotos įmonės apskaitos principai pakeisti, siekiant užtikrinti jų nuoseklumą ir atitikimą Grupės taikomiems apskaitos principams.

3.2 Užsienio valiutų perskaičiavimas

(a) Sandoriai ir likučiai

Sandoriai užsienio valiuta perskaičiuojami į funkcinę valiutą naudojant valiutų kursus, galiojančius sandorių atlikimo dieną. Pelnas ir nuostoliai, atsirandantys vykdant atsiskaitymus, susijusius su šiais sandoriais, bei perskaičiuojant piniginius turto bei įsipareigojimų likučius, išreikštus užsienio valiutomis, pagal metų pabaigoje galiojančius kursus, apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje, išskyrus tuos atvejus, kai apskaitomi nuosavybėje, kuomet priskiriami pinigų srautų apsidraudimo sandoriams.

(b) Grupės įmonės

Visų Grupės įmonių (kurių nė vienos valiuta nepriskirtina hiperinfliacijos ekonomikai), kurių funkcinė valiuta skiriasi nuo Patronuojančios įmonės funkcinės valiutos JAV dolerio, kuri yra ir pateikimo valiuta, rezultatai ir finansinė padėtis perskaičiuojami į pateikimo valiutą tokia tvarka:

- (i) kiekvienoje pateiktoje finansinės padėties ataskaitoje nurodytas turtas ir įsipareigojimai perskaičiuojami taikant laikotarpio pabaigos kursą, galiojantį tos finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną;
- (ii) kiekvienoje pateikiamoje bendrųjų pajamų ataskaitoje nurodytos pajamos ir sąnaudos perskaičiuojamos taikant ketvirčio vidutinius valiutos kursus (nebent šis vidutinis kursas neatitinka sandorių dieną galiojančių kursų sukaupto poveikio, tuomet pajamos ir sąnaudos perskaičiuojamos taikant sandorio dieną galiojančius valiutų kursus);
- (iii) visi atsiradę valiutų keitimo skirtumai pripažįstami atskirame nuosavybės straipsnyje (sukaupti valiutų perskaičiavimo koregavimai).

Valiutų keitimo skirtumai, atsiradę perskaičiuojant grynąsias investicijas į dukterines įmones, paskolas ir kitas valiutos priemones, priskirtas šių investicijų apsidraudimo sandoriams, apskaitomi akcininkų nuosavybėje konsolidavimo metu. Pardavus dukterinę įmonę, valiutų keitimo skirtumai, kurie buvo pripažinti nuosavybėje, pripažįstami bendrųjų pajamų ataskaitoje kaip dalis pardavimo pelno ar nuostolių.

Prestižas ir tikrosios vertės koregavimai, atsirandantys įsigijus dukterinę įmonę, pripažįstami dukterinės įmonės turtu ir įsipareigojimais ir perskaičiuojami taikant laikotarpio pabaigos kursą.

3.3 Ilgalaikis materialusis turtas

(a) Pripažinimas ir įvertinimas

Ilgalaikis materialusis turtas (toliau IMT) apskaitomas įsigijimo savikaina, sumažinta sukaupto nusidėvėjimo ir vertės sumažėjimo suma. Žemė apskaitoma įsigijimo savikaina, sumažinta vertės sumažėjimo suma. Istorinė savikaina apima išlaidas, tiesiogiai priskirtinas turto įsigijimui.

3.3 Ilgalaikis materialusis turtas (tęsinys)

Vėliau patiriamos išlaidos pridedamos prie turto apskaitinės vertės arba pripažįstamos kaip atskiras turtas tik tuo atveju, jeigu tikėtina, kad ateityje Grupė iš šio turto gaus ekonominės naudos ir šio turto savikaina gali būti patikimai įvertinta. Visos kitos remonto ir priežiūros sąnaudos pripažįstamos sąnaudomis bendrųjų pajamų ataskaitoje per tą finansinį laikotarpį, kuomet jos buvo patirtos.

Skolinimosi sąnaudos, patirtos ilgalaikio turto kriterijus atitinkančio turto statybai, yra kapitalizuojamos ir apskaitomos ilgalaikio turto vertėje.

Ilgalaikio materialiojo turto apskaitinės vertės pripažinimas finansinėse ataskaitose yra nutraukiamas, kai turtas yra parduodamas arba kai nesitikima ekonominės naudos ateityje iš to turto naudojimo arba pardavimo. Pelnas arba nuostoliai, perleidus ilgalaikį materialųjį turtą, yra apskaičiuojami palyginant gautas pajamas su turto apskaitine verte. Bendrųjų pajamų ataskaitoje parodomas sandorio rezultatas. Nuostoliai dėl turto nurašymo yra pripažįstami bendrųjų pajamų ataskaitoje, kai turto pripažinimas finansinėse ataskaitose yra nutraukiamas.

Jeigu turto apskaitinė vertė viršija jo įvertintą atsiperkamąją vertę, apskaitinė vertė nedelsiant sumažinama iki turto atsiperkamosios vertės.

(b) Nusidėvėjimas

Turto nusidėvėjimas apskaičiuojamas taikant tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, nurašant turto įsigijimo vertę iki likvidacinės vertės per nustatytą naudingo tarnavimo laikotarpį, išskyrus katalizatorius, kurie nudėvimi pagal produkcijos metodą. Taikomi šie naudingo tarnavimo laikotarpiai:

– pastatai	20-90 metų
– naftos perdirbimo technologiniai įrenginiai	5-25 metai
– naftos perdirbimo statiniai	15-70 metų
– naftos terminalo jūriniai įrenginiai	25 metai
– automobiliai	5-10 metų
– geležinkelio transportas	13-20 metų
– inžineriniai tinklai ir sistemos	4-50 metų
– kitas ilgalaikis materialusis turtas	3-40 metų

Esminio turto pagerinimo sąnaudos nudėvimos per likusį atitinkamo turto naudingo tarnavimo laikotarpį arba iki kito esminio pagerinimo dienos, priklausomai nuo to, kuris iš šių laikotarpių yra trumpesnis.

Turto likvidacinės vertės ir naudingo tarnavimo laikotarpiai peržiūrimi ir, prireikus, koreguojami kiekvienų metų pabaigoje.

(c) Perklasifikavimas į investicinį turtą

Kai ilgalaikio materialaus turto paskirtis keičiasi į investicinę, turtas yra įvertinamas tikrąja verte ir perklasifikuojamas į investicinį turtą. Naujai sukurtas turtas, kuris ateityje bus naudojamas kaip investicinis turtas, yra apskaitomas tikrąja verte.

Bet kokios pajamos, gaunamos dėl pakartotinio vertinimo, yra pripažįstamos pelnu arba nuostoliu, jeigu tos pajamos panaikina buvusias nuvertėjimo išlaidas, susijusias su konkrečiu turtu, o likusios pajamos pripažįstamos kitomis bendromis pajamomis ir parodomas nuosavybės perkainojimo rezerve. Bet koks nuostolis pripažįstamas kitomis bendromis pajamomis ir parodomas nuosavybės perkainojimo rezerve, jeigu suma anksčiau buvo įtraukta į perkainavimo rezervą, susijusį su konkrečiu turtu, o likęs nuostolis nedelsiant pripažįstamas pelnu arba nuostoliu.

3.4 Nematerialusis turtas

Nematerialusis turtas (toliau NT).

(a) Prestižas

Prestižas parodo, kiek Grupės įsigytos dukterinės/asocijuotos įmonės grynojo identifikuojamojo turto dalies įsigijimo savikaina viršija jo tikrąją vertę įsigijimo dieną. Prestižas, atsiradęs dėl dukterinės įmonės įsigijimo, finansinės padėties ataskaitoje apskaitomas atskirai. Prestižas, atsiradęs dėl asocijuotos įmonės įsigijimo, apskaitomas investicijų į asocijuotas įmones straipsnyje. Kiekvienais metais ir atsiradus požymiams, kad apskaitinė vertė gali būti neatgauta, prestižas peržiūrimas, siekiant nustatyti, ar nesumažėjusi jo vertė, ir apskaitomas įsigijimo savikaina, sumažinta sukauptu vertės sumažėjimo nuostoliais. Prestižo vertės sumažėjimo nuostoliai neatstatomi. Pelnas ar nuostoliai, atsiradę dėl įmonės perleidimo, apima prestižo, susijusio su parduota įmone, apskaitinę vertę.

Prestižas priskiriamas pinigų srautus sukuriantiems vienetams, siekiant atlikti jo vertės sumažėjimo testą. Priskiriama tiems pinigų srautus sukuriantiems vienetams ar pinigų srautus sukuriančių vienetų grupėms, kurie, tikimasi, gaus naudos iš verslo sujungimo, kurio metu atsirado prestižas. Kiekvienas toks pinigų srautus sukuriantis vienetas parodo Grupės investiciją pagal kiekvieną pirminį segmentą.

(b) Patentai ir licencijos

Patentai ir licencijos apima įsigytus patentus ir licencijas naftos perdirbimo gamyklos naudojamoms gamybinėms technologijoms. Patentai ir licencijos pripažįstami savikaina. Jiems yra nustatytas terminuotas naudingo tarnavimo laikotarpis ir jie apskaitomi savikaina, sumažinta sukauptos amortizacijos ir vertės sumažėjimo suma. Amortizacija skaičiuojama taikant tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, siekiant paskirstyti patentų ir licencijų savikainą per įvertintą 4 metų naudingo tarnavimo laikotarpį.

(c) Kompiuterių programinė įranga

Įsigytos kompiuterių programinės įrangos licencijos kapitalizuojamos remiantis su konkrečių programinių įrangų įsigijimu ir parengimu naudojimui susijusiomis išlaidomis. Šios išlaidos amortizuojamos per jų įvertintą naudingo tarnavimo laikotarpį (3-5 metai).

3.5 Nefinansinio turto vertės sumažėjimas

Neamortizuojamas turtas su neribotu naudingo tarnavimo laikotarpiu kiekvienais metais peržiūrimas, siekiant nustatyti jo vertės sumažėjimą, jeigu tam tikri įvykiai ar aplinkybių pasikeitimai liudija, kad turto apskaitinė vertė gali būti neatgautina. Amortizuojamas turtas peržiūrimas, siekiant nustatyti jo vertės sumažėjimą, jeigu tam tikri įvykiai ar aplinkybių pasikeitimai liudija, kad turto apskaitinė vertė gali būti neatgautina. Suma, kuria turto apskaitinė vertė viršija jo atsiperkamąją vertę, pripažįstama vertės sumažėjimo nuostoliais. Atsiperkamoji vertė yra turto tikroji vertė, atėmus pardavimo sąnaudas, arba naudojimo vertė, priklausomai nuo to, kuri iš jų yra didesnė. Nustatant turto vertės sumažėjimą, turtas yra sugrupuojamas į mažiausias grupes, kurių atžvilgiu galima nustatyti atskirus pinigų srautus (pinigų srautus sukuriančius vienetus). Nefinansinis turtas, išskyrus prestižą, kurio vertė sumažėjo, peržiūrimas galimam vertės sumažėjimo atstatymui kiekvienai ataskaitų parengimo dienai.

3.6 Investicinis turtas

Investiciniu turtu laikomas toks turtas, iš kurio tikimasi gauti nuomos pajamų, vertės padidėjimo arba vieno ir kito, išskyrus turto, naudojamo įprastinėje veikloje prekių gamybai, paslaugų teikimui ar administraciniais tikslais, pardavimą. Investicinis turtas yra įvertinamas tikrąja verte, kurios pasikeitimai yra apskaitomi per bendrųjų pajamų ataskaitą.

Tais atvejais, kai pasikeičia investicinio turto paskirtis, jis perklasifikuojamas į ilgalaikį materialų turtą ir jo tikroji vertė tampa šio turto įsigijimo savikaina.

3.7 Finansinis turtas

Grupė vertinimo tikslams klasifikuoja savo finansinį turtą į šias grupes: finansinis turtas apskaitomas tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą, paskolos ir gautinos sumos, iki termino pabaigos laikomos investicijos ir galimas parduoti finansinis turtas. Klasifikavimas priklauso nuo įsigyto finansinio turto paskirties, vadovybės ketinimų ir nuo to, ar investicijos kotiruojamos aktyvioje rinkoje. Vadovybė nustato finansinio turto klasifikaciją jo pirmojo pripažinimo metu, o vėliau peržiūri klasifikaciją kiekvienai ataskaitų parengimo dienai, išskyrus finansinį turtą apskaitomą tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą. Perklasifikavimas į ar iš šios kategorijos po pirminio pripažinimo yra draudžiamas.

(a) Finansinis turtas apskaitomas tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą

Finansinis turtas ar finansiniai įsipareigojimai Grupės vadovybės sprendimu yra priskiriami šiai kategorijai pirminio pripažinimo metu, jeigu jie atitinka šiuos reikalavimus:

- toks priskyrimas panaikina ar reikšmingai sumažina skirtumus, kurie atsirastų taikant nevienodus turto ar įsipareigojimų vertinimo principus ir atitinkamai skirtingus pelno ar nuostolių pripažinimo principus;
- turtas ar įsipareigojimai priklauso finansinio turto, finansinių įsipareigojimų ar abiejų grupei, kurie yra vertinami tikrąja verte, remiantis dokumentais pagrįsta rizikos valdymo ar investavimo strategija;

-finansinė priemonė apima įterptinę išvestinę priemonę, nebent įterptinė išvestinė priemonė reikšmingai nepakeičia pinigų srautų ar akivaizdu, neatliekant detalaus vertinimo, kad atskirai ji nebūtų apskaityta.

Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai, kurie apskaitomi tikrąja verte bendrųjų pajamų ataskaitoje, finansinės padėties ataskaitoje yra parodomi tikrąja verte. Su perkainojimu susijęs pelnas arba nuostoliai yra apskaitomi tiesiogiai bendrųjų pajamų ataskaitoje. Šių investicijų palūkanų pajamos ir išlaidos bei dividendai yra pripažįstami kaip atitinkamos palūkanų pajamos ir dividendų pajamos ar palūkanų sąnaudos.

(b) Paskolos ir gautinos sumos

Paskolos ir gautinos sumos yra neišvestinis finansinis turtas, kurioms nustatyti fiksuoti ar kitaip nustatomi mokėjimai ir kurios nekotiruojamos aktyvioje rinkoje bei nėra numatytos prekybos. Jos pripažįstamos trumpalaikiu turtu, išskyrus tas paskolas ir gautinas sumas, kurių grąžinimo laikotarpis yra ilgesnis nei 12 mėnesių po finansinės padėties ataskaitos parengimo dienos. Pastarosios priskiriamos prie ilgalaikio turto ir apskaitomos finansinės padėties ataskaitoje ilgalaikių gautinų sumų ir išankstinių apmokėjimų straipsnyje. Paskolos ir gautinos sumos apskaitomos prekybos ir kitų gautinų sumų finansinės padėties ataskaitos straipsnyje. Finansų institucijų išleistos obligacijos, kuriomis neprekiuojama aktyvioje rinkoje ir kurios vertinimo tikslams klasifikuojamos kaip dalis paskolų ir gautinų sumų, apskaitomos finansinės padėties ataskaitoje pinigų ir pinigų ekvivalentų straipsnyje.

(c) Iki termino pabaigos laikomos investicijos

Iki termino pabaigos laikomos investicijos yra neišvestinis finansinis turtas, kotiruojamas aktyvioje rinkoje, kurioms nustatyti fiksuoti ar kitaip nustatomi mokėjimai bei fiksuoti terminai ir kurias Grupės vadovybė ketina ir gali laikyti iki termino pabaigos. Per laikotarpį Grupė neturėjo jokių šiai grupei priskirtinų investicijų.

(d) Galimas parduoti finansinis turtas

Galimas parduoti finansinis turtas nėra išvestinis finansinis turtas, kuris arba priskiriamas prie šios grupės, arba nepriskiriamas prie jokių kitų grupių. Jis pripažįstamas ilgalaikiu turtu, nebent vadovybė ketina parduoti investiciją arba investicijos terminas pasibaigia per 12 mėnesių nuo finansinės padėties ataskaitos parengimo dienos ir tokiu atveju jis pripažįstamas trumpalaikiu turtu.

Įprastiniai investicijų pirkimai ir pardavimai pripažįstami sandorio dieną, t.y. tuomet, kai Grupė įsipareigoja pirkti ar parduoti turtą. Pradžioje investicijos pripažįstamos tikrąja verte pridėjus sandorio sąnaudas, jeigu finansinis turtas nėra apskaitomas tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą. Finansinis turtas apskaitomas tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą pradžioje pripažįstamas tikrąja verte, o sandorio sąnaudos pripažįstamos sąnaudomis bendrųjų pajamų ataskaitoje. Finansinis turtas nebeprapažįstamas, kuomet teisės gauti pinigų srautus iš investicijų baigėsi arba buvo perduotos ir Patronuojanti įmonė iš esmės perdavė visas su nuosavybe susijusias rizikas ir jos teikiamą naudą. Galimas parduoti finansinis turtas ir finansinis turtas apskaitomas tikrąja verte per bendrųjų pajamų ataskaitą vėliau vertinami tikrąja verte. Paskolos ir gautinos sumos bei iki termino pabaigos laikomos investicijos apskaitomos amortizuota savikaina, taikant apskaičiuotų palūkanų normos metodą.

3.7 Finansinis turtas (tęsinys)

Piniginių vertybinių popierių užsienio valiuta, priskirtų galimiems parduoti, tikrosios vertės pasikeitimai analizuojami tarp valiutų perskaičiavimo skirtumų, atsiradusių dėl vertybinių popierių amortizuotos savikainos pasikeitimų, bei kitų vertybinių popierių apskaitinės vertės pasikeitimų. Piniginių vertybinių popierių valiutų perskaičiavimo skirtumai pripažįstami bendrųjų pajamų ataskaitoje, o nepiniginių vertybinių popierių valiutų perskaičiavimo skirtumai pripažįstami nuosavybėje. Vertybinių popierių, priskirtų galimiems parduoti, palūkanų pajamos, apskaičiuotos naudojant apskaičiuotų palūkanų normos metodą, yra apskaitomos bendrųjų pajamų ataskaitoje. Dividendai už nuosavybės vertybinius popierius, priskirtus galimiems parduoti, apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje tuomet, kai nustatoma Grupės teisė gauti išmokėjimą. Visi kiti piniginių ir nepiniginių vertybinių popierių, priskirtų galimiems parduoti, tikrosios vertės pasikeitimai pripažįstami nuosavybėje.

Kuomet galimiems parduoti priskirti vertybiniai popieriai parduodami ar sumažėja jų vertė, sukaupti tikrosios vertės koregavimai, pripažinti nuosavybėje, apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitos straipsnyje „pelnas ir nuostoliai iš investicinių vertybinių popierių“.

Kotiruojamų investicijų tikrosios vertės paremtos dabartinėmis rinkos pardavimo kainomis. Jeigu tam tikro finansinio turto (ir nelistinguojamų vertybinių popierių) rinka nėra aktyvi, Grupė nustato tikrąją vertę vadovaudamasi vertinimo metodais.

Tokie vertinimo metodai apima naudojimąsi neseniai įvykusiais sandoriais rinkos sąlygomis bei kitomis priemonėmis, kurios iš esmės nesiskiria, diskontuotų pinigų srautų analizę bei opcionų kainodaros modelius, maksimaliai pasinaudojant rinkos informacija ir kuo mažiau pasikliaujant konkrečios įmonės specifine informacija.

Kiekvieną finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną Grupė įvertina, ar nėra objektyvių finansinio turto ar finansinio turto grupės vertės sumažėjimo įrodymų. Nuosavybės vertybinių popierių, priskirtų galimiems parduoti, atveju žymus ar užsitęsęs vertybinių popierių tikrosios vertės sumažėjimas žemiau jo savikainos yra laikomas vertybinių popierių vertės sumažėjimo požymiu. Jeigu egzistuoja bet kuris iš šių įrodymų galimam parduoti finansiniam turtui, sukaupti nuostoliai, lygus skirtumui tarp įsigijimo savikainos ir dabartinės tikrosios vertės, atėmus to finansinio turto, anksčiau pripažinto bendrųjų pajamų ataskaitoje, vertės sumažėjimo nuostolius, atimamas iš nuosavybės ir pripažįstamas bendrųjų pajamų ataskaitoje. Bendrųjų pajamų ataskaitoje pripažinti nuosavybės priemonių vertės sumažėjimo nuostoliai neatstatomi per bendrųjų pajamų ataskaitą. Jeigu per kitą laikotarpį skolos priemonės, priskirtos galimai parduoti, tikroji vertė padidėja ir toks padidėjimas gali būti objektyviai siejamas su įvykio atsiradimu po to, kai buvo pripažintas vertės sumažėjimo nuostoliai bendrųjų pajamų ataskaitoje, vertės sumažėjimo nuostoliai atstatomi, o atstatymo suma pripažįstama bendrųjų pajamų ataskaitoje. Prekybos gautinų sumų patikrinimas, siekiant nustatyti, ar nesumažėjusi jų vertė, aprašytas.

3.8 Atsargos

Atsargos pripažįstamos savikaina arba grynąja galimo realizavimo verte, priklausomai nuo to, kuri iš jų yra mažesnė. Savikaina nustatoma pagal svertinio vidurkio metodą. Pagamintos produkcijos ir nebaigtos gamybos savikaina apima žaliavas, tiesiogines darbo išlaidas, kitas tiesiogines sąnaudas ir susijusias gamybos pridėtines išlaidas (remiantis įprastiniu pajėgumu). Į savikainą neįeina skolinimosi išlaidos. Grynoji galimo realizavimo vertė yra įvertinta pardavimo kaina, esant įprastoms verslo sąlygoms, atėmus priskirtinas kintamas pardavimo sąnaudas.

3.9 Ilgalaikis turtas, skirtas pardavimui

Ilgalaikis turtas (arba parduodamo turto grupės, kurį sudaro turtas ir įsipareigojimai), kurį tikimasi atgauti visų pirma parduodant, o ne per nuolatinį naudojimą, yra klasifikuojamas kaip ilgalaikis turtas, skirtas pardavimui. Prieš pat turto klasifikavimą, kaip laikomą pardavimui, turtas (arba parduodamo turto grupės dalys) yra įvertinamas pagal Grupės apskaitos principus. Po to turtas (arba parduodamo turto grupės dalys) įvertinamas mažesniąja iš likutinės vertės ir tikrosios vertės, atėmus pardavimo sąnaudas. Parduodamo turto grupės vertės sumažėjimo nuostoliai iš pradžių priskiriami prestižui, o vėliau likusiam turtui ir įsipareigojimams *pro rata* pagrindu, išskyrus atsargas, finansinį turtą, atidėtojo pelno mokesčio turtą, išmokas darbuotojams. Nuvertėjimo nuostoliai ir toliau yra skaičiuojami pagal Grupės apskaitos principus. Pardavimui skirtu turto vertės sumažėjimo nuostoliai, įvertinti pirminio klasifikavimo metu, ir vėlesnės pajamos bei nuostoliai, susiję su turto perversinimu, yra įtraukiami į bendrųjų pajamų ataskaitą. Pajamos nėra pripažįstamos didesne suma nei sukaupti vertės sumažėjimo nuostoliai.

3.10 Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

Pinigų srautų ataskaitoje pinigai ir pinigų ekvivalentai apima pinigus kasoje, indėlius iki pareikalavimo bankuose ir kitas trumpalaikes labai likvidžias investicijas, kurių terminas yra ne ilgesnis kaip trys mėnesiai.

3.11 Akcinis kapitalas

Paprastosios akcijos apskaitomos nuosavybėje. Akcijų priedai – tai skirtumas tarp akcijų išleidimo kainos ir jų nominalios vertės.

3.12 Prekybos ir kitos mokėtinos sumos

Prekybos ir kitos mokėtinos sumos yra sukaupiamos, kuomet kita šalis įvykdo savo įsipareigojimus pagal sutartį, ir pradžioje pripažįstamos tikrąja verte, o vėliau vertinamos amortizuota savikaina, taikant apskaičiuotų palūkanų normos metodą.

3.13 Paskolos

Paskolos pradžioje apskaitomos tikrąja verte, atėmus patirtas sandorio išlaidas. Vėliau paskolos apskaitomos amortizuota savikaina. Bet koks skirtumas, susidaręs tarp pradžioje pripažintos sumos ir išpirkimo vertės, pripažįstamas bendrųjų pajamų ataskaitoje per skolinimosi laikotarpį, taikant apskaičiuotų palūkanų normos metodą.

3.14 Atidėtasis pelno mokestis

Atidėtasis pelno mokestis apskaitomas taikant balansinių įsipareigojimų metodą laikiniams skirtumams, susidarantiems tarp turto ir įsipareigojimų mokestinės bazės ir jų apskaitinės vertės konsoliduotose finansinėse ataskaitose. Atidėtasis pelno mokestis nepripažįstamas, jeigu jis susidaro dėl kitų nei dėl verslo sujungimo atsiradusio turto ar įsipareigojimų pirminio pripažinimo, kuris sandorio metu neturėjo jokios įtakos nei apskaitiniam, nei apmokestinamam pelnui ar nuostoliams. Atidėtasis pelno mokestis apskaičiuojamas taikant finansinės padėties ataskaitos parengimo dienai patvirtintus arba iš esmės patvirtintus mokesčių tarifus (ir įstatymus), kuriuos numatoma taikyti, kuomet bus realizuojamas susijęs atidėtojo pelno mokesčio turtas arba įvykdomas atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas.

Grupės nepiniginis turtas ir įsipareigojimai yra vertinami jos funkcinė valiuta JAV doleriais, o Patronuojančios įmonės apmokestinamasis pelnas, ir todėl jos nepiniginio turto ir įsipareigojimų mokesčių bazė, yra apskaičiuojamas Litais. Dėl valiutų kursų pokyčių atsiranda laikinieji skirtumai, kurie sąlygoja atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimo ar turto pripažinimą. Atsirandantis atidėtasis pelno mokestis yra apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje.

Atidėtasis pelno mokesčio turtas yra pripažįstamas tokia apimtimi, kokia yra tikėtina, kad ateityje bus gautas apmokestinamasis pelnas, kurio pakaks laikiniams skirtumams panaudoti.

Atidėtasis pelno mokestis apskaitomas laikiniams skirtumams, susidariusiems dėl investicijų į dukterines ar asocijuotas įmones, išskyrus tuos atvejus, kuomet laikinojo skirtumo išnykimo laiką kontroliuoja Patronuojanti įmonė ir tikėtina, kad laikinasis skirtumas neišnyks artimiausioje ateityje.

3.15 Išmokos darbuotojams

(a) Ilgalaiškės išmokos darbuotojams

Kai kurios Grupės įmonės savo darbuotojams moka premijas ir suteikia papildomas apmokamas atostogas bei moka pensijų išmokas, didesnes nei numato LR įstatymai remiantis jų darbo stažu. Įsipareigojimą, pripažintą finansinės padėties ataskaitoje ilgalaikių išmokų darbuotojams atžvilgiu, sudaro nustatytos išmokos įsipareigojimo dabartinė vertė finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną. Nustatytos išmokos įsipareigojimą kiekvieno finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną apskaičiuoja aktuarijai, taikant numatomo vieneto sukaupimo metodą (angl. k. *projected unit credit method*). Nustatytos išmokos įsipareigojimo dabartinė vertė nustatoma diskontuojant įvertintus būsimus pinigų srautus, naudojant palūkanų normas vyriausybės obligacijų, kurios išreikštos tokia valiuta, kuria bus sumokėtos išmokos darbuotojams ir kurių terminas panašus į susijusio įsipareigojimo terminą.

Aktuarinis pelnas ir nuostoliai pripažįstami iš karto ir netaikomas joks „koridorius“. Visos patirtos anksčiau atlikto darbo sąnaudų pripažįstamos nedelsiant.

(b) Dalyvavimo pelne ir premijų planai

3.15 Išmokos darbuotojams (tęsinys)

Grupė pripažįsta išpareigojimą ir sąnaudas premijoms ir dalyvavimui pelne, kuomet ji turi sutartinį išpareigojimą arba praeityje buvo taikoma praktika, sukūrusi konstruktyvų išpareigojimą.

(c) Kitos išmokos darbuotojams

Atlyginimai, įmokos į valstybinį socialinio draudimo fondą, apmokamos kasmetinės atostogos, išmokos ligos atveju yra sukaupiamos tais metais, kai Grupės darbuotojai šias išmokas uždirba.

3.16 Atidėjiniai

Atidėjiniai, skirti aplinkos atstatymui, restruktūrizavimo išlaidoms, ieškiniams ir pan. pripažįstami tuomet, kai: Grupė turi dabartinį teisinį ar konstruktyvų išpareigojimą dėl įvykių praeityje; daugiau tikėtina nei netikėtina, kad šiam išpareigojimui įvykdyti teks panaudoti išteklius; išpareigojimų suma gali būti patikimai įvertinta. Atidėjiniai nepripažįstami būsimiems veiklos nuostoliams.

Atidėjiniai įvertinami dabartine verte sąnaudų, kurių tikėtina, kad prireiks išpareigojimui įvykdyti, naudojant iki mokesčių tarifą, kuris atspindi pinigų laiko vertės dabartinius rinkos įvertinimus ir konkrečiam išpareigojimui būdingas rizikas.

3.17 Segmentai

Veikiantis segmentas yra Grupės dalis, kuri užsiima veikla, iš kurios ji gali gauti pajamas ir patirti išlaidas, įtraukiant tas, kurios susijusios su tranzakcijomis su bet kuria kita Grupės dalimi. Visų veikiančių segmentų veiklos rezultatus reguliariai peržiūri Grupės vadovybė, kad galėtų priimti sprendimus apie resursus priskiriamus segmentui ir įvertinti jos veiklos rezultatus.

3.18 Naujų standartų ir interpretacijų taikymas

Taikyti apskaitos principai sutampa su ankstesniųjų metų apskaitos principais, išskyrus tai, kad Bendrovė įdiegė tuos naujus/pakeistus standartus ir interpretacijas, kuriuos yra privaloma taikyti finansiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. sausio 1 d. ar vėliau, ir kurie yra taikytini Grupės veiklai:

- Peržiūrėtas 23 TAS „Skolinimosi išlaidos“ (privalomas taikyti nuo finansinių metų prasidedančių 2009 m. sausio 1 d.) buvo pradėtas taikyti nuo Standarte nurodytos datos. Pritaikymo įtaka nurodyta 5-oje pastaboje.
- Grupė taiko peržiūrėtą 1 TAS „Finansinių ataskaitų pateikimas“ (2007), kuris įsigaliojo 2009 m. sausio 1 d. Dėl to, nuosavo kapitalo pokyčių ataskaitoje Grupė pateikia visus su savininkais įvykusius pokyčius nuosavame kapitale, kai tuo tarpu su savininkais nesusiję nuosavo kapitalo pokyčiai yra pateikiami bendrųjų pajamų ataskaitoje. Palyginamoji informacija buvo perskaičiuota taip, kad atitiktų standarto pakeitimą. Kadangi apskaitos principo pokytis įtakoja tik pateikimo aspektą, poveikio pelnui, tenkančiam vienai akcijai, nėra. Standartų 4 TFAS „Draudimo sutartys“ ir 7 TFAS „Finansinės priemonės: Atskleidimai“ (taikomi laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. sausio 1 d. ar vėliau) pataisų tikslas yra patobulinti tikrosios vertės vertinimo ir likvidumo rizikos, susijusios su finansinėmis priemonėmis, atskleidimus. Šios pataisos buvo taikytos tiek, kiek jos taikytinos Grupės veiklai. Palyginamoji informacija buvo perskaičiuota taip, kad atitiktų standarto pataisą.
- 27 TAS pataisa galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Standarto pataisoje terminas „mažumos dalis“ yra pakeistas į „nekontroliuojanti dalis“ ir yra apibrėžiama kaip „dukterinėje įmonėje esantis nuosavas kapitalas, tiesiogiai ar netiesiogiai nepriskirtinas patronuojančiai įmonei“. Standarto pataisa taip pat keičia nekontroliuojančios dalies, dukterinės įmonės kontrolės praradimo apskaitymą, ir pelno (nuostolių) ar kitų bendrųjų pajamų paskirstymą tarp kontroliuojančios ir nekontroliuojančios dalies.

Buvo išleista keletas naujų ir peržiūrėtų Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir jų paaiškinimų, kurie bus privalomi rengiant Grupės finansines ataskaitas už atskaitinius laikotarpius, prasidedančius po 2009 m. sausio 1 d.. Žemiau yra pateikiami Grupės vadovybės įvertinimai dėl galimos naujų ir peržiūrėtų standartų įtakos juos pirmą kartą pritaikius.

3.18 Naujų standartų ir interpretacijų taikymas (tęsinys)

■ 3 TFAS „Verslo jungimai“ pataisa

3 TFAS pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Buvo atliktos standarto taikymo apimties pataisos bei išplėstas paskirties aprašymas. 3 TFAS pataisa Grupės finansinės ataskaitoms neaktuali, nes Grupė neturi nuosavybės teisių įmonėse, kurių veiklai įtakos turės standarto pataisa.

■ 32 TAS „Finansinės priemonės: Pateikimas – Emisijų su teisėmis klasifikavimas“ pataisa

32 TAS pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Pagal pataisą emisijų teisės, opcionai ir garantijos, skirtos įsigyti fiksuotą įmonės nuosavo kapitalo priemonių skaičių už fiksuotą sumą bet kokia valiuta, yra nuosavo kapitalo priemonės, jeigu įmonė siūlo emisijų teises, opcionus ir garantijas visiems tos pačios klasės neišvestinių nuosavo kapitalo priemonių esamiems savininkams. 32 TAS pataisa nėra aktuali Grupės finansinėms ataskaitoms, kadangi Grupė nėra turėjusi minėtų finansinių priemonių.

■ 39 TAS „Finansinės priemonės: Pripažinimas ir vertinimas – tinkamos apsidraudimo nuo rizikos priemonės“ pataisa

Standarto pataisa paaiškina taikymą esamų principų, nustatančių ar tam tikros rizikos arba pinigų srautų dalys yra tinkamos nurodyti apsidraudimo nuo rizikos santykiuose. Nurodant apsidraudimo nuo rizikos santykius, rizikos arba dalys turi būti atskirai identifikuojamos ir patikimai įvertinamos, tačiau infliacijos nurodyti negalima (tik esant ribotoms aplinkybėms). 39 TAS pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Vadovybė dar neįvertino 39 TAS pataisos įtakos Grupės finansinėms ataskaitoms.

■ 12 TFAIK „Koncesijų sutartys dėl paslaugų“

Išaiškinimas skirtas privataus sektoriaus įmonėms, taikančioms paslaugų koncesijos pripažinimo ir įvertinimo klausimus.

12 TFAIK taikomas pirmiems metiniams laikotarpiams prasidedantiems 2009 m. balandžio 1 d. ar vėliau. Kadanti Interpretacija taikoma tik nuo jos pritaikymo datos, ji neturės įtakos finansinėms ataskaitoms už laikotarpius iki Interpretacijos isigaliojimo datos.

■ 15 TFAIK „Sutartys dėl nekilnojamojo turto statybų“

15 TFAIK paaiškina pripažinimą pajamų, kurios yra gaunamos iš nekilnojamojo turto statybų; jei turto vystytojas ir pirkėjas pasiekia susitarimą dar prieš baigiant nekilnojamojo turto statybas.

15 TFAIK yra taikomas metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2010 m. sausio 1 d. ir vėliau. 15 TFAIK Grupės finansinei atskaitomybei netaikomas, nes Grupė netaikoma nekilnojamojo turto statybos paslaugų ir nekilnojamojo turto pardavimui nestato.

■ IFRIC 16 „Apsisaugojimas nuo rizikos atliekant grynąsias investicijas į užsienyje veikiančią ūkio subjektą“

Šis išaiškinimas apibūdina rizikos rūšį, nuo kurios galima apsidraugoti. Aiškinama, kur įmonių grupėje apdraustasis turtas gali būti laikomas, ar konsolidavimo metodas įtakoja apsidraudimo efektyvumą, kokia gali būti apsidraudimo priemonės forma, ir kokios sumos turi būti perklasifikuojamos iš nuosavo kapitalo į pelną ar nuostolį užsienyje veikiančio ūkio subjekto perleidimo atveju. 16 TFAIK nėra aktualus Grupės veiklai, kadangi Grupė neturi investicijų į užsienyje veikiančius ūkio subjektus.

■ 17 TFAIK „Nepiniginio turto paskirstymas savininkams“

Šis išaiškinimas taikomas nepiniginio turto paskirstymui savininkams, kaip akcijų turėtojams. Pagal šį išaiškinimą, įsipareigojimas išmokėti dividendus yra nustatomas, kai dividendai yra atitinkamai patvirtinami ir nebėra įmonės nuožiuroje, ir yra įvertinami paskirstytino turto tikrąja verte. Mokėtinų dividendų likutinė vertė yra iš naujo įvertinama kiekvieną ataskaitų pateikimo dieną, o visi likutinės vertės pokyčiai yra apskaitomi nuosavame kapitale, kaip paskirstymo sumos koregavimas. Kai už dividendus yra atsiskaitoma, skirtumas (jei toks yra) tarp paskirstyto turto likutinės vertės ir mokėtinų dividendų likutinės vertės, yra apskaitomas pelno (nuostolių) ataskaitoje.

17 TFAIK yra taikomas metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 15 d. ir vėliau. Kadangi išaiškinimas yra taikomas tik nuo taikymo datos, jis neturės įtakos finansinėms ataskaitoms už laikotarpius, prasidėjusius prieš išaiškinimo taikymo datą. Be to, kadangi jis yra susijęs su būsimais dividendais, kurie yra akcininkų nuožiuroje, iš anksto nustatyti paaiškinimo įtakos negalima.

3.18 Naujų standartų ir interpretacijų taikymas (tęsinys)

■ 18 TFAIK „Iš klientų perimtas turtas“

18 TFAIK taikomas perspektyviai turtui, kuris buvo perimtas iš klientų 2009 m. liepos 1 d. ar vėliau. Interpretacija taikoma apskaitai tose įmonėse, kurios gauna įnašus Interpretacijos ribose ir apskaito tą turtą tikrąja verte, jei toks turtas atitinka ilgalaikio materialiojo turto kriterijus, kurie numatyti 16 TAS „Ilgalaikis materialusis turtas“. Interpretacijoje taip pat numatyta, kad įmonė apskaitytų sumą kaip pajamas; pajamų pripažinimo laikas priklausys nuo konkrečios sutarties sąlygų. Interpretacija nėra aktuali Grupės finansinėms ataskaitoms, kadangi Grupė iš savo klientų negauna įnašų turtu.

3.19 Pajamų pripažinimas

Pajamas sudaro už parduotas prekes ir suteiktas paslaugas gautino atlygio tikroji vertė, atėmus pridėtinės vertės mokestį, sugrąžinimus ir nuolaidas, taip pat eliminavus pardavimus Grupės viduje. Pajamos pripažįstamos tokiais būdais.

(a) Prekių pajamos

Prekių pajamos pripažįstamos tuomet, kai visa rizika, susijusi su prekių praradimu ar sugadinimu, bei bet kokios papildomos sąnaudos, atsirandančios dėl įvykių, atsitinkančių po to, kai prekės buvo pristatytos vežėjui ar į sutartą vietą, yra perduodama iš Grupės pirkėjui pagal standartizuotas pardavimo sąlygas (INCOTERMS), sutartas su pirkėju, bei yra pagrįstai užtikrintas susijusių gautinų sumų susigrąžinimas. Už valstybę Grupės surinkti akcizo mokesčiai neįtraukiami į pajamas.

(b) Paslaugų pajamos

Paslaugų pajamos pripažįstamos tuo ataskaitiniu laikotarpiu, kuomet buvo suteiktos paslaugos, atsižvelgiant į konkretaus sandorio užbaigimą, įvertinamą remiantis faktiškai suteiktų paslaugų ir visų teiktinų paslaugų santykiu.

(c) Palūkanų pajamos

Palūkanų pajamos pripažįstamos proporcingai, taikant apskaičiuotų palūkanų normos metodą. Kuomet sumažėja gautinos sumos vertė, Grupė sumažina jos apskaitinę vertę iki atsiperkamosios vertės, kurią sudaro įvertinti būsimi pinigų srautai, diskontuoti priemonės pirminė efektyviąja palūkanų norma, ir toliau prideda diskontą kaip palūkanų pajamas.

3.20 Lizingas – Grupė yra nuomininkė

Ilgalaikio turto nuoma, kai Grupei perduodama iš esmės visa su turto nuosavybe susijusi rizika ir nauda, laikoma lizingu. Lizingas kapitalizuojamas lizingo pradžioje mažesne iš dviejų verčių: lizingo būdu įsigyto ilgalaikio materialiojo turto tikrąja verte arba įvertinta minimalių lizingo įmokų dabartine verte. Nuomos mokestis paskirstomas tarp įsipareigojimų bei finansavimo sąnaudų taip, kad sudarytų pastovią palūkanų normą likusiam lizingo įsipareigojimų likučiui. Atitinkamai, nuomos mokesčiai, atėmus finansavimo sąnaudas, yra apskaitomi ilgalaikių paskolų straipsnyje, išskyrus mokėjimus, kurie turi būti atliekami per 12 mėnesių, ir tokiu atveju jie apskaitomi trumpalaikių paskolų straipsnyje. Lizingo būdu įsigytas ilgalaikis materialusis turtas yra nudėvimas per jo naudingo tarnavimo arba nuomos laikotarpį, priklausomai nuo to, kuris yra trumpesnis, jeigu Grupei nėra pagrįstai aišku, ar ji gaus nuosavybės teisę į šį turtą.

Ilgalaikio materialiojo turto nuoma, kai nuomotojui lieka iš esmės visa rizika ir nuosavybės teikiama nauda, laikoma nuoma. Nuomos įmokos pripažįstamos sąnaudomis bendrųjų pajamų ataskaitoje proporcingai per visą nuomos laikotarpį.

3.21 Dividendų paskirstymas

Dividendų paskirstymas Patronuojančios įmonės akcininkams pripažįstamas įsipareigojimu Grupės finansinėse ataskaitose tuo laikotarpiu, kuomet dividendus patvirtina Patronuojančios įmonės akcininkai.

3.22 Emisijos teisės

Grupė dalyvauja anglies dioksido viršutinės ribos ir prekybos schemoje ("*cap and trade scheme*"). Grupei yra nustatytas tikslas sumažinti anglies dioksido emisijos į atmosferą kiekį iki nustatyto lygio (viršutinės ribos). Vyriausybė Grupei suteikia emisijos teises, kurių skaičius lygus viršutinei ribai. Teisės suteikiamos neatlygintinai.

Grupė įvertina ir emisijos teises, ir vyriausybės subsidijas nominalia suma, t. y. lygia nuliui. Įvykdžius faktines emisijas, pripažįstamas įsipareigojimas. Įsipareigojimai, kurie bus padengti turimomis emisijos teisėmis, įvertinami tų emisijos teisių apskaitine verte. Bet kuris emisijų perviršis įvertinamas emisijos teisių rinkos verte laikotarpio pabaigoje.

Kuomet nepanaudotos emisijos teisės yra parduodamos, gautos pajamos pripažįstamos bendrųjų pajamų ataskaitos pajamų straipsnyje.

3.23 Vyriausybės subsidijos

Vyriausybės suteiktos piniginės subsidijos pripažįstamos tikrąja verte, jeigu pagrįstai užtikrinama, kad subsidija bus gauta ir Grupė laikysis visų jai keliamų sąlygų. Nepiniginės vyriausybės subsidijos pripažįstamos jų nominalia verte.

Vyriausybės subsidijos, susijusios su sąnaudomis, yra atidedamos ir pripažįstamos bendrųjų pajamų ataskaitoje per tokį laikotarpį, kurio reikia, siekiant suderinti jas su sąnaudomis, kurioms kompensuoti skirtos subsidijos.

4. Informacija apie segmentus

(a) Pirminis segmentas – verslo segmentai

Grupė turi tris verslo segmentus: naftos perdirbimas ir didmeninė prekyba, mažmeninė prekyba bei verslo palaikymas ir administravimas.

Naftos perdirbimo ir didmeninės prekybos segmentas apima Patronuojančios įmonės gamybinius ir prekybos padalinius UAB „Mažeikių naftos prekybos namai“, SIA „Mazeikiu Nafta Tirdniecibas Nams“, OU „Mazeikiu Nafta Trading House“, Sp.z.o.o. „Mazeikiu Nafta Trading House“, UAB „EMAS“, UAB „Paslaugos tau“, UAB „Remonto mechanikos centras“.

Mažmeninės prekybos segmentas apima AB „Ventus nafta“ 26 nuosavų degalinių tinklą Lietuvoje ir 9 degalines, valdomas pagal frančizės sutartį.

Verslo palaikymo ir administravimo segmentas apima Patronuojančios įmonės verslo palaikymo ir administravimo padalinius ir UAB „Mažeikių nafta“ sveikatos priežiūros centrą.

Grupė paskirsto sąnaudas segmentams tiesioginiu būdu.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

4. Informacija apie segmentus (tęsinys)

Segmentų informacija už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus:

USD	Naftos perdirbi- mas ir didmeninė prekyba	Mažmeninė prekyba	Verslo palaiky- mas ir adminis- travimas	Nepriskirta	Grupės
Išorinės pajamos	4 283 395	47 741	2 421	-	4 333 557
Pajamos tarp segmentų	29 754	536	1 155	-	31 445
Nusidėvėjimas ir amortizacija (5-6 pastabos)	(74 470)	(3 048)	(3 042)	-	(80 560)
Veiklos pelnas	54 921	(966)	(53 494)	-	461
Finansinės veiklos pajamos (23 pastaba)	-	-	-	-	4 771
Finansinės veiklos sąnaudos (23 pastaba)	-	-	-	-	(24 832)
Nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	12	-	-	-	12
Laikotarpio pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokestį	-	-	-	-	(19 588)
IMT ir NT vertės sumažėjimas (5-6 pastabos)	(557)	-	-	-	(557)
IMT ir NT vertės sumažėjimo atstatymas (5-6 pastabos)	754	46	-	-	800
Turtas	1 745 766	34 874	28 762	83 908	1 893 310
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos (7 pastaba)	1 624	-	-	-	1 624
Kapitalinės investicijos (5-6 pastabos)	59 465	2 292	2 046	-	63 803
Įsipareigojimai	502 905	2 795	1 266	597 557	1 104 523
LTL	Naftos perdirbi- mas ir didmeninė prekyba	Mažmeninė prekyba	Verslo palaiky- mas ir adminis- travimas	Nepriskirta	Grupės
Išorinės pajamos	10 634 813	118 531	6 011	-	10 759 355
Pajamos tarp segmentų	73 873	1 331	2 868	-	78 072
Nusidėvėjimas ir amortizacija (5-6 pastabos)	(184 894)	(7 568)	(7 553)	-	(200 015)
Veiklos pelnas	136 357	(2 398)	(132 815)	-	1 144
Finansinės veiklos pajamos (23 pastaba)	-	-	-	-	11 846
Finansinės veiklos sąnaudos (23 pastaba)	-	-	-	-	(61 654)
Nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	31	-	-	-	31
Laikotarpio pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokestį	-	-	-	-	(48 633)
IMT ir NT vertės sumažėjimas (5-6 pastabos)	(1 383)	-	-	-	(1 383)
IMT ir NT vertės sumažėjimo atstatymas (5-6 pastabos)	1 872	114	-	-	1 986
Turtas	4 198 915	83 879	69 178	201 815	4 553 787
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos (7 pastaba)	3 907	-	-	-	3 907
Kapitalinės investicijos (5-6 pastabos)	147 641	5 691	5 079	-	158 411
Įsipareigojimai	1 209 585	6 723	3 045	1 437 244	2 656 597

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

4. Informacija apie segmentus (tęsinys)

Segmentų informacija už 2008 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus:

USD	Naftos perdirbi- mas ir didmeninė prekyba	Mažmeninė prekyba	Verslo palaiky- mas ir adminis- travimas	Nepriskirta	Grupės
Išorinės pajamos	7 385 918	75 649	3 114	-	7 464 681
Pajamos tarp segmentų	46 578	225	1003	-	47 806
Nusidėvėjimas ir amortizacija (5-6 pastabos)	(55 215)	(2 744)	(2 737)	-	(60 696)
Veiklos pelnas	92 916	669	(53 921)	-	39 664
Finansinės veiklos pajamos (23 pastaba)	-	-	-	-	5 246
Finansinės veiklos sąnaudos (23 pastaba)	-	-	-	-	(49 218)
Nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	(8)	-	-	-	(8)
Laikotarpio pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokesť	-	-	-	-	(4 316)
IMT ir NT vertės sumažėjimas (5-6 pastabos)	(1 562)	-	(152)	-	(1 714)
IMT ir NT vertės sumažėjimo atstatymas (5-6 pastabos)	12 486	1 425	432	-	14 343
Turtas	1 679 987	37 003	25 084	102 863	1 844 937
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos (7 pastaba)	1 621	-	-	-	1 621
Kapitalinės investicijos (5-6 pastabos)	255 281	9 276	3 699	-	268 256
Įsipareigojimai	329 228	3 341	1 517	688 120	1 022 206
LTL	Naftos perdirbi- mas ir didmeninė prekyba	Mažmeninė prekyba	Verslo palaiky- mas ir adminis- travimas	Nepriskirta	Grupės
Išorinės pajamos	17 407 710	178 296	7 339	-	17 593 345
Pajamos tarp segmentų	109 779	530	2 364	-	112 673
Nusidėvėjimas ir amortizacija (5-6 pastabos)	(130 135)	(6 467)	(6 451)	-	(143 053)
Veiklos pelnas	218 990	1 577	(127 085)	-	93 482
Finansinės veiklos pajamos (23 pastaba)	-	-	-	-	12 363
Finansinės veiklos sąnaudos (23 pastaba)	-	-	-	-	(116 000)
Nuosavybės metodu apskaitytų investicijų pelno (nuostolių) dalis	(18)	-	-	-	(18)
Laikotarpio pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokesť	-	-	-	-	(10 173)
IMT ir NT vertės sumažėjimas (5-6 pastabos)	(3 682)	-	(358)	-	(4 040)
IMT ir NT vertės sumažėjimo atstatymas (5-6 pastabos)	29 428	3 359	1 018	-	33 805
Turtas	4 117 111	90 683	61 473	252 084	4 521 351
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos (7 pastaba)	3 972	-	-	-	3 972
Kapitalinės investicijos (5-6 pastabos)	601 676	21 862	8 719	-	632 257
Įsipareigojimai	806 836	8 188	3 718	1 686 362	2 505 104

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

4. Informacija apie segmentus (tęsinys)*(b) Antrinis segmentas – geografiniai segmentai*

Pajamos paskirstomos pagal šalį, kurioje įsikūrę pirkėjai.

Pajamos pagal šalį	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Baltijos šalys	1 701 274	4 223 923	3 233 298	7 620 488
Kitos ES šalys	1 321 835	3 281 853	2 210 063	5 208 850
Kitos šalys	1 309 693	3 251 705	2 020 000	4 760 897
Pajamų iš viso	4 332 802	10 757 481	7 463 361	17 590 235

Turtas ir kapitalinės investicijos pagal geografinius segmentus paskirstytas remiantis šio turto buvimo vieta.

Turtas	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Lietuva	1 733 679	4 169 843	1 659 976	4 068 071
Kitos šalys	75 723	182 129	82 098	201 196
	1 809 402	4 351 972	1 742 074	4 269 267
Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos (7 pastaba)	1 624	3 907	1 621	3 972
Nepriskirtas turtas	83 908	201 815	102 863	252 084
Turto iš viso	1 894 934	4 557 694	1 846 558	4 525 323

Kapitalinės investicijos	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Lietuva	62 029	154 006	268 211	632 152
Kitos šalys	72	178	45	105
Kapitalinių investicijų iš viso	62 101	154 184	268 256	632 257

Pajamų analizė pagal grupes	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Prekių pajamos	4 273 342	10 609 855	7 411 032	17 466 902
Paslaugų pajamos	24 770	61 498	52 329	123 333
Anglies dioksido emisijos teisių pardavimo pajamos	34 690	86 128	-	-
Pajamų iš viso	4 332 802	10 757 481	7 463 361	17 590 235

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

5. Ilgalaikis materialusis turtas

USD	Žemė ir pastatai	Mašinos ir įrengimai	Kitas IMT	Nebaigta statyba	Iš viso
Įsigijimo savikaina					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	97 045	747 602	78 749	465 866	1 389 262
Įsigijimai	1 035	146 771	37 447	79 530	264 783
Perleidimai/nurašymai	(5 827)	(10 141)	(8 044)	(12 136)	(36 148)
Perklasifikavimai tarp grupių	3 859	287 989	2 751	(294 599)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	(65)	(439)	2 170	1 666
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(1 149)	(729)	(589)	(57)	(2 524)
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	94 963	1 171 427	109 875	240 774	1 617 039
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	94 963	1 171 427	109 875	240 774	1 617 039
Įsigijimai	2 328	33 762	2 803	23 473	62 366
Perleidimai/nurašymai	(16)	(5 845)	(14 435)	(2 006)	(22 302)
Perklasifikavimai tarp grupių	1 678	176 332	16 364	(194 374)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	1 408	8 034	(2 121)	(17)	7 304
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	499	336	268	40	1 143
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	100 860	1 384 046	112 754	67 890	1 665 550
Nusidėvėjimas ir vertės sumažėjimas					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	(39 980)	(377 913)	(39 831)	(17 217)	(474 941)
Nusidėvėjimas už metus	(2 878)	(47 061)	(9 760)	-	(59 699)
Vertės sumažėjimas už metus	-	(754)	-	(960)	(1 714)
Vertės sumažėjimo atstatymas	1 005	627	360	12 351	14 343
Perleidimai/nurašymai	474	8 951	7 599	-	17 024
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	65	423	-	488
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	368	404	293	23	1 088
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	(41 011)	(415 681)	(40 916)	(5 803)	(503 411)
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	(41 011)	(415 681)	(40 916)	(5 803)	(503 411)
Nusidėvėjimas už metus	(2 932)	(63 375)	(13 349)	-	(79 656)
Vertės sumažėjimas už metus	-	-	-	(376)	(376)
Vertės sumažėjimo atstatymas	-	789	11	-	800
Perleidimai/nurašymai	15	5 694	2 006	669	8 384
Perklasifikavimai tarp grupių	-	(11)	11	-	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	(124)	(766)	1 866	-	976
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(237)	(225)	(140)	(10)	(612)
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	(44 289)	(473 575)	(50 511)	(5 520)	(573 895)
Likutinė vertė					
2008 m. sausio 1 d.	57 065	369 689	38 918	448 649	914 321
2008 m. gruodžio 31 d.	53 952	755 746	68 959	234 971	1 113 628
2009 m. sausio 1 d.	53 952	755 746	68 959	234 971	1 113 628
2009 m. gruodžio 31 d.	56 571	910 471	62 243	62 370	1 091 655

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

5. Ilgalaikis materialusis turtas (tęsinys)

LTL	Žemė ir pastatai	Mašinos ir įrengimai	Kitas IMT	Nebaigta statyba	Iš viso
Įsigijimo savikaina					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	228 754	1 762 247	185 628	1 098 139	3 274 768
Įsigijimai	2 439	345 921	88 259	187 442	624 061
Perleidimai/nurašymai	(13 735)	(23 902)	(18 958)	(28 602)	(85 197)
Perklasifikavimai tarp grupių	9 095	678 755	6 484	(694 334)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	(153)	(1 035)	5 114	3 926
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	6 171	107 924	8 892	22 301	145 288
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	232 724	2 870 792	269 270	590 060	3 962 846
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	232 724	2 870 792	269 270	590 060	3 962 846
Įsigijimai	5 780	83 824	6 959	58 281	154 844
Perleidimai/nurašymai	(40)	(14 513)	(35 839)	(4 980)	(55 372)
Perklasifikavimai tarp grupių	4 165	437 797	40 628	(482 590)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	3 495	19 947	(5 266)	(43)	18 133
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(3 534)	(68 944)	(4 556)	2 562	(74 472)
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	242 590	3 328 903	271 196	163 290	4 005 979
Nusidėvėjimas ir vertės sumažėjimas					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	(94 240)	(890 817)	(93 890)	(40 584)	(1 119 531)
Nusidėvėjimas už metus	(6 783)	(110 917)	(23 004)	-	(140 704)
Vertės sumažėjimas už metus	-	(1 777)	-	(2 263)	(4 040)
Vertės sumažėjimo atstatymas	2 368	1 478	849	29 110	33 805
Perleidimai/nurašymai	1 117	21 097	17 909	-	40 123
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	153	997	-	1 150
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(2 967)	(37 918)	(3 133)	(485)	(44 503)
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	(100 505)	(1 018 701)	(100 272)	(14 222)	(1 233 700)
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	(100 505)	(1 018 701)	(100 272)	(14 222)	(1 233 700)
Nusidėvėjimas už metus	(7 280)	(157 347)	(33 144)	-	(197 771)
Vertės sumažėjimas už metus	-	-	-	(934)	(934)
Vertės sumažėjimo atstatymas	-	1 959	27	-	1 986
Perleidimai/nurašymai	38	14 138	4 982	1 662	20 820
Perklasifikavimai tarp grupių	-	(28)	28	-	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	(309)	(1 903)	4 633	-	2 421
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	1 529	22 843	2 257	216	26 845
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	(106 527)	(1 139 039)	(121 489)	(13 278)	(1 380 333)
Likutinė vertė					
2008 m. sausio 1 d.	134 514	871 430	91 738	1 057 555	2 155 237
2008 m. gruodžio 31 d.	132 219	1 852 091	168 998	575 838	2 729 146
2009 m. sausio 1 d.	132 219	1 852 091	168 998	575 838	2 729 146
2009 m. gruodžio 31 d.	136 063	2 189 864	149 707	150 012	2 625 646

Nusidėvėjimo sąnaudų paskirstymas:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pardavimų savikaina	69 301	172 064	51 824	122 143
Pardavimo ir rinkodaros sąnaudos	6 116	15 182	5 930	13 977
Administracinės sąnaudos	4 239	10 525	1 945	4 584
	79 656	197 771	59 699	140 704

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

5. Ilgalaikis materialusis turtas (tęsinys)

2009 m. gruodžio 31 d. banko paskolų grąžinimas yra užtikrintas įkeistu ilgalaikiu materialiuoju turtu, kurio likutinė vertė sudarė 11 999 tūkst. JAV dol. arba 28 860 tūkst. Lt (2008 m. – 2 812 tūkst. JAV dol. arba 6 891 tūkst. Lt).

2009 m. gruodžio 31 d. kapitalizuotos skolinimosi išlaidos sudarė 3 560 tūkst JAV dol. arba 8 702 tūkst. Lt (2008 m. gruodžio 31 d. reikšmingų kapitalizuotų skolinimosi išlaidų nebuvo). Skolinimosi išlaidų vidutinis svertinis vidurkis 2009 m. buvo 0.35%.

6. Nematerialusis turtas

USD	Prestižas	Programinė įranga	Patentai ir licencijos	Kuriama programinė įranga	Iš viso
Įsigijimo savikaina					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	2 669	11 087	11 881	-	25 637
Įsigijimai	111	2 237	500	625	3 473
Perleidimai/nurašymai	-	(242)	(412)	-	(654)
Perklasifikavimai tarp grupių	-	532	(127)	(405)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	2	(2 172)	-	(2 170)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	(8)	(5)	(54)	(67)
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	2 780	13 608	9 665	166	26 219
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	2 780	13 608	9 665	166	26 219
Įsigijimai	18	1 376	1	42	1 437
Perleidimai/nurašymai	-	(47)	-	-	(47)
Perklasifikavimai tarp grupių	-	27	-	(27)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	(6)	23	-	17
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	(12)	-	1	(11)
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	2 798	14 946	9 689	182	27 615
Amortizacija ir vertės sumažėjimas					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	-	(7 575)	(5 990)	-	(13 565)
Amortizacija už metus	-	(940)	(57)	-	(997)
Perleidimai/nurašymai	-	59	-	-	59
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	38	5	-	43
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	-	(8 418)	(6 042)	-	(14 460)
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	-	(8 418)	(6 042)	-	(14 460)
Amortizacija už metus	-	(897)	(7)	-	(904)
Vertės sumažėjimas už metus	-	-	(181)	-	(181)
Perleidimai/nurašymai	-	47	-	-	47
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	21	-	-	21
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	-	(9 247)	(6 230)	-	(15 477)
Likutinė vertė					
2008 m. sausio 1 d.	2 669	3 512	5 891	-	12 072
2008 m. gruodžio 31 d.	2 780	5 190	3 623	166	11 759
2009 m. sausio 1 d.	2 780	5 190	3 623	166	11 759
2009 m. gruodžio 31 d.	2 798	5 699	3 459	182	12 138

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

6. Nematerialusis turtas (tęsinys)

LTL	Prestizas	Programinė įranga	Patentai ir licencijos	Kuriama programinė įranga	Iš viso
Įsigijimo savikaina					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	6 290	26 135	28 005	-	60 430
Įsigijimai	272	5 272	1 178	1 474	8 196
Perleidimai/nurašymai	-	(570)	(971)	-	(1 541)
Perklasifikavimai tarp grupių	-	1 254	(299)	(955)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	5	(5 119)	-	(5 114)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	251	1 252	893	(111)	2 285
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	6 813	33 348	23 687	408	64 256
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	6 813	33 348	23 687	408	64 256
Įsigijimai	45	3 416	2	104	3 567
Perleidimai/nurašymai	-	(117)	-	-	(117)
Perklasifikavimai tarp grupių	-	68	-	(68)	-
Perklasifikuota iš/į kitą turtą	-	(15)	58	-	43
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(129)	(752)	(443)	(7)	(1 331)
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	6 729	35 948	23 304	437	66 418
Amortizacija ir vertės sumažėjimas					
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	-	(17 857)	(14 119)	-	(31 976)
Amortizacija už metus	-	(2 215)	(134)	-	(2 349)
Perleidimai/nurašymai	-	139	-	-	139
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	(697)	(554)	-	(1 251)
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	-	(20 630)	(14 807)	-	(35 437)
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	-	(20 630)	(14 807)	-	(35 437)
Amortizacija už metus	-	(2 227)	(17)	-	(2 244)
Vertės sumažėjimas už metus	-	-	(449)	-	(449)
Perleidimai/nurašymai	-	117	-	-	117
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	500	290	-	790
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	-	(22 240)	(14 983)	-	(37 223)
Likutinė vertė					
2008 m. sausio 1 d.	6 290	8 278	13 886	-	28 454
2008 m. gruodžio 31 d.	6 813	12 718	8 880	408	28 819
2009 m. sausio 1 d.	6 813	12 718	8 880	408	28 819
2009 m. gruodžio 31 d.	6 729	13 708	8 321	437	29 195

Amortizacijos sąnaudų paskirstymas:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pardavimų savikaina	21	53	63	149
Pardavimo ir rinkodaros sąnaudos	4	8	6	14
Administracinės sąnaudos	879	2 183	928	2 186
	904	2 244	997	2 349

Grupė neturi viduje pagaminto nematerialiojo turto.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

7. Nuosavybės metodu apskaitytos investicijos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Metų pradžioje	1 621	3 972	1 664	3 922
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(9)	(96)	(35)	68
Pelno (nuostolių) dalis po pelno mokesčių	12	31	(8)	(18)
Metų pabaigoje	1 624	3 907	1 621	3 972

Nuosavybės metodu apskaitytas investicijas sudaro investicija į 34 proc. akcijų dalį UAB „Naftelf“, įkurtą Lietuvoje. 2009 ir 2008 metais iš šios įmonės nebuvo gauta dividendų.

Tikrosios investicijos vertės 2009 m. gruodžio 31 d. buvo negalima patikimai nustatyti, kadangi asocijuotosios įmonės akcijos nėra kotiruojamos jokioje atviroje rinkoje.

Apibendrinta finansinė informacija apie nelistinguojamą asocijuotą įmonę:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Turtas	4 773	11 850	4 712	11 547
Įsipareigojimai	145	360	49	119
Pajamos	5 668	14 072	10 040	23 662
Laikotarpio pelnas (nuostoliai)	67	167	(23)	(54)

8. Kitos investicijos

Kitas investicijas sudaro ilgalaikiai indėliai banke, kuriu trukmė yra 15-24 mėn. Ilgalaikių indėlių vidutinė svertinė efektyvioji metinė palūkanų norma buvo 6 procentai.

9. Atidėtasis pelno mokestis

USD	Turtas		Įsipareigojimai		Likutis	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Ilgalaikis materialusis turtas	30 893	36 431	-	-	30 893	36 431
Nematerialusis turtas	4	34	-	-	4	34
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai įsipareigojimai	94	158	-	-	94	158
Atsargos	2 916	9 612	-	-	2 916	9 612
Prekybos ir kitos gautinos sumos	-	6	(4 016)	(48)	(4 016)	(42)
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	1 090	1 821	-	-	1 090	1 821
Atidėjiniai	6 923	1 741	-	-	6 923	1 741
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	1 900	2 102	(317)	-	1 583	2 102
Investicijų lengvata	1 016	-	-	-	1 016	-
Mokestinių nuostolių suma	38 884	41 834	-	-	38 884	41 834
Iš viso	83 720	93 739	(4 333)	(48)	79 387	93 691

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

9. Atidėtas pelno mokestis (tęsinys)

LTL	Turtas		Įsipareigojimai		Likutis	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Ilgalaikis materialusis turtas	74 301	89 281	-	-	74 301	89 281
Nematerialusis turtas	10	83	-	-	10	83
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai įsipareigojimai	226	387	-	-	226	387
Atsargos	7 014	23 556	-	-	7 014	23 556
Prekybos ir kitos gautinos sumos	-	15	(9 659)	(118)	(9 659)	(103)
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	2 622	4 463	-	-	2 622	4 463
Atidėjiniai	16 651	4 267	-	-	16 651	4 267
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	4 570	5 151	(762)	-	3 808	5 151
Investicijų lengvata	2 444	-	-	-	2 444	-
Mokestinių nuostolių suma	93 524	102 522	-	-	93 524	102 522
Iš viso	201 362	229 725	(10 421)	(118)	190 941	229 607

Atidėtojo pelno mokesčio turtas pripažįstamas mokestiniams nuostoliams tokia apimtimi, kokia tikėtinas mokestinės naudos realizavimas per būsimą apmokestinamąjį pelną. Grupė nepripažino 2 505 tūkst. JAV dol. arba 6 024 tūkst. Lt (2008 m. – 2 544 tūkst. JAV dol. arba 6 234 tūkst. Lt) atidėtojo pelno mokesčio turto 16 698 tūkst. JAV dol. arba 40 161 tūkst. Lt (2008 m. – 12 717 tūkst. JAV dol. arba 31 168 tūkst. Lt) nuostoliams, kurie atsirado nuostolingai dirbančioje dukterinėje įmonėje AB „Ventus nafta“ ir kurie gali būti perkeliami, panaudojant būsimą apmokestinamąjį pelną.

Pagal LR pelno mokesčio įstatymo nuostatas bendrovė, vykdydama investicinius projektus, kai šie projektai atitinka įstatyme nurodytas sąlygas, turi teisę faktiškai patirtų išlaidų dydžiu sumažinti apmokestinamąjį pelną. Apmokestinamasis pelnas gali būti sumažintas ne daugiau kaip 50 procentų. Jei faktinių išlaidų suma yra didesnė nei 50 procentų už mokestinį laikotarpį apskaičiuoto apmokestinamojo pelno sumos, šią sumą viršijančios išlaidos gali būti perkeliamos už vėlesnius keturis vienas po kito einančius mokestinius laikotarpius apskaičiuotoms apmokestinamojo pelno sumoms sumažinti, atitinkamai mažinant perkeliama tokių išlaidų sumą. Tačiau už kiekvieną mokestinį laikotarpį apskaičiuotas apmokestinamasis pelnas negali būti sumažintas daugiau kaip 50 procentų. 2009 m. vykdytų investicinių projektų vertei buvo apskaičiuotas atidėtojo pelno mokesčio turtas.

USD	Likutis 2008 m. sausio 1 d.	Pripažinta bendrųjų pajamų ataskaitoje	Valiutų perskai- čiavimo skirtumai	Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	Pripažinta bendrųjų pajamų ataskaitoje	Valiutų perskai- čiavimo skirtumai	Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.
Ilgalaikis materialusis turtas	39 234	(2 803)	-	36 431	(5 538)	-	30 893
Nematerialusis turtas	179	(145)	-	34	(30)	-	4
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai įsipareigojimai	131	27	-	158	(64)	-	94
Atsargos	2 963	6 649	-	9 612	(6 709)	13	2 916
Prekybos ir kitos gautinos sumos	189	(231)	-	(42)	(3 974)	-	(4 016)
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	1 830	(9)	-	1 821	(730)	(1)	1 090
Atidėjiniai	1 145	596	-	1 741	5 182	-	6 923
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	6 484	(4 433)	51	2 102	(515)	(4)	1 583
Investicijų lengvata	-	-	-	-	1 016	-	1 016
Mokestinių nuostolių suma	12 223	29 611	-	41 834	(2 952)	2	38 884
Iš viso	64 378	29 262	51	93 691	(14 314)	10	79 387

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

9. Atidėtas pelno mokestis (tęsinys)

LTL	Likutis 2008 m. sausio 1 d.	Pripažinta bendrųjų pajamų ataskaitoje	Valiutų perskai- čiavimo skirtumai	Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	Pripažinta bendrųjų pajamų ataskaitoje	Valiutų perskai- čiavimo skirtumai	Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.
Ilgalaikis materialusis turtas	92 482	(6 606)	3 405	89 281	(13 751)	(1 229)	74 301
Nematerialusis turtas	422	(342)	3	83	(74)	1	10
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai įsipareigojimai	309	64	14	387	(159)	(2)	226
Atsargos	6 985	15 670	901	23 556	(16 657)	115	7 014
Prekybos ir kitos gautinos sumos	446	(544)	(5)	(103)	(9 867)	311	(9 659)
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	4 313	(19)	169	4 463	(1 812)	(29)	2 622
Atidėjiniai	2 700	1 402	165	4 267	12 866	(482)	16 651
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	15 284	(10 448)	315	5 151	(1 279)	(64)	3 808
Investicijų lengvata	-	-	-	-	2 523	(79)	2 444
Mokestinių nuostolių suma	28 811	69 790	3 921	102 522	(7 329)	(1 669)	93 524
Iš viso	151 752	68 967	8 888	229 607	(35 539)	(3 127)	190 941

10. Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai apmokėjimai

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Išankstiniai apmokėjimai už ilgalaikį materialųjį ir nematerialųjį turtą	245	590	13 484	33 046
Prekybos gautinos sumos	1 461	3 515	1 569	3 845
Kitos ilgalaikės gautinos sumos iš susijusių šalių (28 pastaba)	-	-	967	2 370
Kitos ilgalaikės gautinos sumos	208	500	191	468
Paskolos, suteiktos darbuotojams	42	101	64	157
Ilgalaikės gautinos sumos ir išankstiniai apmokėjimai iš viso	1 956	4 706	16 275	39 886

Ilgalaikių gautinų sumų ir išankstinių apmokėjimų tikrosios vertės atitinka jų apskaitines vertes.

11. Atsargos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Apskaitytos grynąja galimo realizavimo verte				
Žaliavos ir pagalbinės medžiagos	-	-	5 764	14 126
Pagaminta produkcija ir prekės perpardavimui	26 324	63 314	43 297	106 107
Pusfabrikačiai	2 191	5 270	7 539	18 476
Grynąja galimo realizavimo verte iš viso	28 515	68 584	56 600	138 709
Apskaitytos savikaina				
Žaliavos ir pagalbinės medžiagos	147 797	355 482	71 756	175 849
Pagaminta produkcija ir prekės perpardavimui	125 305	301 381	78 756	193 006
Pusfabrikačiai	28 817	69 310	15 359	37 640
Atsarginės dalys ir kitos atsargos	63 636	153 056	61 411	150 499
Savikaina iš viso	365 555	879 229	227 282	556 994
Atsarginių dalių ir kitų atsargų, apskaitytų savikaina, grynosios realizacinės vertės sumažėjimas	(13 611)	(32 737)	(13 611)	(33 356)
Atsargų iš viso	380 459	915 076	270 271	662 347

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

11. Atsargos (tęsinys)

Pusfabrikačiai apima naftos produktus, pagamintus naftos perdirbimo gamykloje ir naudojamus kituose gamybos etapuose. Tačiau šie gaminiai taip pat gali būti parduodami rinkoje.

Atsarginių dalių ir kitų atsargų, apskaitytų savikaina, grynosios realizacinės vertės sumažėjimo pasikeitimas 2008 metais yra įtrauktas į bendrąsias administracines sąnaudas. 2009 metais vertės sumažėjimo nebuvo pripažinta.

Atsargų, nurašytų į bendrųjų pajamų ataskaitą, suma 2009 m. sudaro 3 881 591 tūkst. USD arba 9 637 215 tūkst. Lt (2008 m. 7 050 289 tūkst. USD arba 16 616 679 tūkst. Lt).

Grupės vardu bankų suteiktų akreditivų ir garantijų užtikrinimui atsargų įkeitimų 2009 ir 2008 metais nebuvo.

12. Prekybos ir kitos gautinos sumos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Prekybos gautinos sumos	146 054	351 290	130 894	320 779
Atėmus: gautinų sumų vertės sumažėjimą	(17 341)	(41 707)	(17 234)	(42 235)
Prekybos gautinos sumos grynąja verte	128 713	309 583	113 660	278 544
Gautinos sumos iš susijusių šalių (28 pastaba)	15 393	37 022	16 088	39 426
Gautina draudimo kompensacija	-	-	65 671	160 939
Sukauptos pajamos ir ateinančio laikotarpio sąnaudos iš susijusių šalių (28 pastaba)	7 208	17 337	15 501	37 988
Sukauptos pajamos ir ateinančio laikotarpio sąnaudos	2 626	6 316	2 095	5 135
Iš anksto sumokėtas pelno mokestis	4 521	10 874	9 172	22 471
Iš anksto sumokėti mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	949	2 283	881	2 165
Kitos gautinos sumos	41 811	100 563	16 720	40 975
Atėmus: gautinų sumų vertės sumažėjimą	(9 275)	(22 308)	(1 868)	(4 578)
Kitos gautinos sumos grynąja verte	32 536	78 255	14 852	36 397
	191 946	461 670	237 920	583 065

2008 m. gautina draudimo kompensacija 65 671 tūkst. JAV arba 160 939 tūkst. Lt yra susijusi su 2006 m. įvykusio gaisro nuostolių atlyginimu.

Prekybos ir kitos gautinos sumos yra beprocentės ir paprastai jų terminas yra 21 diena. Prekybos ir kitų gautinų sumų tikrosios vertės yra artimos jų apskaitinėms vertėms.

Gautinų sumų vertės sumažėjimo judėjimas buvo toks:

	Prekybos gautinoms sumoms nustatytas vertės sumažėjimas		Kitoms gautinoms sumoms nustatytas vertės sumažėjimas	
	USD	LTL	USD	LTL
2008 m. sausio 1 d. likutis	16 194	38 172	1 662	3 918
Vertės sumažėjimo pasikeitimas susijęs su skolų gražinimu	(4)	(9)	(7)	(17)
Vertės sumažėjimas priskaičiuotas per metus	1 159	2 732	209	493
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(115)	1 340	4	184
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	17 234	42 235	1 868	4 578
Vertės sumažėjimo pasikeitimas susijęs su skolų gražinimu	(73)	(181)	(11)	(27)
Vertės sumažėjimas priskaičiuotas per metus	164	407	7 236	17 966
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	16	(754)	182	(209)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	17 341	41 707	9 275	22 308

Prekybos ir kitos gautinos sumos yra nurašomos, kai vadovybė yra tikra, kad sumos nebus atgautos. Vertės sumažėjimo abejotinoms gautinoms sumoms pasikeitimas 2009 m. ir 2008 m. yra įtrauktas į bendrąsias administracines sąnaudas bendrųjų pajamų ataskaitoje.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

12. Prekybos ir kitos gautinos sumos (tęsinys)

Prekybos gautinų sumų įsisenėjimo analizė 2009 ir 2008 metų gruodžio 31 d. yra tokia:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Nepradelstos	124 349	299 083	104 126	255 181
<u>Pradelstos:</u>				
Mažiau nei 30 dienų	3 097	7 449	8 518	20 874
30-59 dienos	774	1 862	756	1 852
60-89 dienos	369	888	71	174
90-359 dienos	217	522	472	1 156
Daugiau nei 360 dienų	17 248	41 486	16 951	41 542
Iš viso pradelstų	21 705	52 207	26 768	65 598
Iš viso	146 054	351 290	130 894	320 779

13. Kitos investicijos kartu su išvestinėmis priemonėmis

Dukterinė įmonė Estijoje „OU „Mazeikiu Nafta Trading House“ su bitumo pirkėjais yra sudariusi fiksuotos kainos susitarimus. Tuo pačiu metu yra pasirašę prekių apsigėitimo sandorį su banku, kad būtų kompensuoti rinkos kainų svyravimai. Sudarant 2009 m. gruodžio 31 d. finansines ataskaitas nerealizuotas kainų skirtumo rezultatas apskaitytas finansinės padėties ataskaitos kitų investicijų, kartu su išvestinėmis priemonėmis, straipsnyje.

14. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pinigai banke ir kasoje	68 222	164 088	86 928	213 032
Trumpalaikiai indėliai banke	65 387	157 269	6 128	15 018
	133 609	321 357	93 056	228 050

Šių indėlių vidutinis terminas yra 99 (2008 m. – 91) dienos.

Pinigai ir pinigų ekvivalentai, reikalaujami pagal akredityvų ir garantijų, bankų išleistų atsiskaitymams su tiekėjais, sąlygas, pateikti toliau:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pinigai ir trumpalaikiai indėliai banke, skirti užtikrinti suteiktų akredityvų sąlygų vykdymą	12 969	31 193	18 384	45 053
Pinigai banke, skirti užtikrinti banko suteiktų garantijų sąlygų vykdymą	5 193	12 490	8 357	20 481
	18 162	43 683	26 741	65 534

Pinigai ir trumpalaikiai indėliai banke, reikalaujami pagal akredityvų ir garantijų išleistų atsiskaitymams su tiekėjais, sąlygas, pinigų srautų ataskaitos sudarymo tikslams buvo priskirti prie pinigų ir pinigų ekvivalentų, kadangi šios lėšos yra laikomos tam, kad būtų užtikrintas trumpalaikių veiklos piniginių įsipareigojimų įvykdymas, ir jų naudojimas apribotas trumpesnį nei trijų mėnesių laikotarpį.

Banko suteiktų paskolų grąžinimas ir Grupės vardu bankų išduoti akredityvai ir suteiktos garantijos užtikrinti 43 515 tūkst. JAV dol. arba 104 662 tūkst. Lt pinigais banke (2008 m. – 8 452 tūkst. JAV dol. arba 20 713 tūkst. Lt).

Pinigų ir pinigų ekvivalentų apskaitinės vertės įvertintos šiomis valiutomis:

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

14. Pinigai ir pinigų ekvivalentai (tęsinys)

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
JAV doleriais	24 006	57 739	10 148	24 869
Lietuvos litais	97 719	235 035	44 557	109 195
Eurais	2 002	4 815	26 656	65 325
Kitomis valiutomis	9 882	23 768	11 695	28 661
	133 609	321 357	93 056	228 050

15. Akcinis kapitalas ir rezervai

2009 m. gruodžio 31 d. Patronuojančios įmonės įstatinį akcinį kapitalą sudarė 708 821 122 (2008 m. – 708 821 122) paprastųjų vardinių akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė buvo lygi 1 Lt. Visos akcijos yra visiškai apmokėtos.

2009 m. ir 2008 m. gruodžio 31 d. nebuvo jokių akcijų skaičiaus pasikeitimų.

Patronuojančios įmonės pagrindinis akcininkas yra PKN ORLEN S.A., valdantis 100 procentų akcijų. 2009 ir 2008 metais Patronuojanti įmonė nemokėjo dividendų akcininkams.

Įstatymų numatytas rezervas yra privalomas pagal Lietuvos, Estijos ir Lenkijos vyriausybės įstatymus. Lietuvoje ir Estijoje įmonės privalo kasmet pervesti į privalomąjį rezervą 5% paskirstytino pelno, kol bendra šio rezervo suma pasiekia 10% įmonės įstatinio kapitalo, o pagal Latvijos vyriausybės įstatymus nėra tokio reikalavimo dėl rezervo formavimo. Lenkijoje įmonės privalo kasmet pervesti 8% grynojo pelno už finansinius metus, kol bendra šio rezervo suma pasiekia 1/3 akcinio kapitalo. Privalomasis rezervas negali būti naudojamas dividendams išmokėti ir sudaromas tik būsimiems nuostoliams padengti. Estijoje ir Lenkijoje privalomasis rezervas taip pat gali būti naudojamas akciniam kapitalui padidinti.

Perkainojimo rezervas yra susijęs su ilgalaikio materialiojo turto perkainojimu.

16. Pelnas, tenkantis vienai akcijai*Paprastasis pelnas*

Paprastasis vienai akcijai tenkantis pelnas (nuostoliai) yra apskaičiuojamas dalijant Patronuojančios įmonės akcininkams tenkantį pelną (nuostolius) iš svertinio per metus išleistų paprastųjų akcijų skaičiaus vidurkio.

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Patronuojančios įmonės akcininkams tenkantis pelnas (nuostoliai)	(34 358)	(85 304)	23 374	55 089
Svertinis išleistų paprastųjų akcijų vidurkis (tūkst.)	708 821	708 821	708 821	708 821
Paprastasis pelnas (nuostoliai), tenkantis vienai akcijai	(0.048)	(0.120)	0.033	0.078

Sumažintas pelnas

Patronuojanti įmonė neturi potencialiai konvertuojamų paprastųjų akcijų.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

17. Paskolos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Paskolos iš susijusių šalių (28 pastaba)	-	-	253 385	620 966
Paskolos iš kitų institucijų	180 782	434 817	-	-
Banko paskolos	94 337	226 900	132 403	324 477
Ilgalaikių paskolų iš viso	275 119	661 717	385 788	945 443
Banko sąskaitos kreditas	211 365	508 375	232 789	570 491
Paskolos iš susijusių šalių (28 pastaba)	-	-	36 465	89 364
Ilgalaikių paskolų iš kitų institucijų einamųjų metų dalis	72 614	174 651	-	-
Ilgalaikių banko paskolų einamųjų metų dalis	38 231	91 953	21 959	53 815
Finansinės nuomos įsipareigojimas	-	-	9 799	24 015
Trumpalaikių paskolų iš viso	322 210	774 979	301 012	737 685
Paskolų iš viso	597 329	1 436 696	686 800	1 683 128

	Valiuta	Palūkanų norma	Gražinimo terminas	Gauta suma	Likutis 2009 12 31	
					USD	LTL
LR Vyriausybė	USD	7%	2013-07-12	288 928	252 812	608 063
LR Finansų Ministerija	EUR	4.95%	2011-04-15	2 507	584	1 405
AB SEB bankas/ AS UniCredit Bank	USD	3 mėn. USD Libor+marža%	2013-07-11	150 000	131 250	315 683
NORDEA Bankas	EUR	3 mėn. EURIBOR+marža %	2011-12-31	2 204	1 318	3 170
AB Swedbank (overdraftas)	USD	1 mėn. USD Libor+marža %	2010-09-10	50 000	360	866
NORDEA Bankas (overdraftas)	USD	O/N USD Libor+marža %	2010-06-21	80 000	73 205	176 073
AB DnB Nord Bankas (overdraftas)	USD	1 mėn. USD Libor+marža %	2010-11-26	50 000	48 646	117 003
AB SEB Bankas (overdraftas)	USD	O/N USD Libor+marža %	2010-05-31	120 000	84 812	203 990
Nordea Bankas	LT	O/N Vilibor+marža%	2010-03-31	6 652	3 350	8 057
Faktoringas Swedbank Liising AS	EUR	12 mėn. EURIBOR+marža %	2010-05-21	10 643	992	2 386
					597 329	1 436 696

	Valiuta	Palūkanų norma	Gražinimo terminas	Gauta suma	Likutis 2008 12 31	
					USD	LTL
LR Vyriausybė	USD	7%	2013-07-12	288 928	288 928	708 068
LR Finansų Ministerija	EUR	4.95%	2011-04-15	2 460	922	2 262
AB SEB bankas/ AS UniCredit Bank	USD	3 mėn. USD Libor+marža %	2013-07-11	150 000	150 000	367 602
NORDEA Bankas	EUR	3 mėn. EURIBOR+marža %	2011-12-31	2 163	1 730	4 240
Hansa Bankas	USD	6 mėn. USD Libor+marža %	2009-01-01	50 000	2 632	6 450
AB Swedbank (overdraftas)	USD	1 mėn. USD Libor+marža %	2009-09-12	50 000	31 417	76 993
NORDEA Bankas (overdraftas)	USD	O/N USD Libor+marža %	2009-06-19	80 000	79 372	194 515
AB DnB Nord Bankas (overdraftas)	USD	1 mėn. USD Libor+marža %	2009-11-30	50 000	36 811	90 212
AB SEB Bankas (overdraftas)	USD	O/N USD Libor+marža %	2009-01-21	120 000	77 099	188 945
Nordea Bankas	LT	O/N Vilibor+marža %	2009-03-31	8 161	8 090	19 826
Finansinė nuoma	EUR	3.75%	-	9 799	9 799	24 015
					686 800	1 683 128

2008 m. gruodžio 31 d. finansinės nuomos įsipareigojimus sudaro Patronuojančios įmonės nuosavybėje apskaitomo metalo (platinos), reikalingos katalizatoriaus gamybai, nuoma. Atsiskaitymams už finansinės nuomos įsipareigojimus buvo panaudotas metalas (platina), išgautas iš atidirbusio katalizatoriaus.

Banko paskolos garantuotos pinigais (14 pastaba) ir ilgalaikiu materialiuoju turtu (5 pastaba).

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

17. Paskolos (tęsinys)

Paskoloms, sudarančioms 131 250 tūkst. JAV dol. arba 315 683 tūkst. Lt (2008 m. – 152 632 tūkst. JAV dol. arba 374 052 tūkst. Lt) garantiją yra išdavusi Lietuvos Respublikos Vyriausybė.

Bankų paskoloms, sudarančioms 343 933 tūkst. JAV dol. arba 827 228 tūkst. Lt (2008 m. – 387 151 tūkst. JAV dol. arba 948 783 tūkst. Lt) yra nustatytos kintamos palūkanų normos, kurių peržiūrėjimo laikotarpis yra 1 ir 6 mėnesiai. Paskoloms, iš kitų institucijų sudarančioms 253 396 tūkst. JAV dol. arba 609 468 tūkst. Lt (2008 m. – 289 850 tūkst. JAV dol. arba 710 330 tūkst. Lt), yra nustatytos fiksuotos palūkanų normos.

Paskolų, už kurias mokamos fiksuotos palūkanos, terminai (išskyrus finansinės nuomos įsipareigojimus):

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
6 mėnesiai ar mažiau	36 304	87 318	171	419
6-12 mėnesių	36 310	87 333	36 294	88 945
1-5 metai	180 782	434 817	253 385	620 966
	253 396	609 468	289 850	710 330

Ilgalaikių paskolų (išskyrus finansinės nuomos įsipareigojimus) terminai:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Tarp 1 ir 2 metų	220 253	529 753	221 190	542 066
Tarp 2 ir 5 metų	54 866	131 964	164 598	403 377
	275 119	661 717	385 788	945 443

Efektyvios palūkanų normos finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną:

	2009		2008	
	USD	Kitos	USD	Kitos
Banko sąskaitos kreditas	2,2%	2,5%	3,3 %	3,5 %
Banko paskolos	0,8%	1,2%	3,8 %	3,5 %
Paskolos iš kitų institucijų	7%	4,9%	-	-
Paskolos iš susijusių šalių	-	-	7%	4,9%
Finansinės nuomos įsipareigojimai	-	-	-	3,7%

Ilgalaikių paskolų, už kurias mokamos fiksuotos palūkanos, tikrosios vertės:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Paskolos	272 317	654 977	294 068	720 667

Tikrosios vertės nustatytos remiantis pinigų srautais, diskontuotais taikant paskoloms taikomą 2009 m. 1,75 proc. palūkanų normą (2008 m. – 2,75 proc.). Ilgalaikių paskolų, už kurias mokamos kintamos palūkanos, bei trumpalaikių paskolų apskaitinės vertės yra artimos jų tikrosioms vertėms.

Grupės paskolų apskaitinės vertės, išreikštos šiomis valiutomis:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
JAV doleriais	591 084	1 421 676	666 258	1 632 786
Kitomis valiutomis	6 245	15 020	20 542	50 342
	597 329	1 436 696	686 800	1 683 128

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

17. Paskolos (tęsinys)

Grupė turi šias nepanaudotas paskolas su kintama palūkanų norma:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
- kurių paėmimo terminas baigiasi per metus	111 436	268 026	75 372	184 713

2009 m. gruodžio 31 d. ir 2008 m. gruodžio 31 d. negrąžintoms paskoloms taikomi tam tikri sutartiniai įsipareigojimai, tokie kaip išskirtinė paskolų panaudojimo paskirtis ir vadovybės ribotos galimybės įkeisti, užstatyti ar parduoti turtą, kurio įsigijimas buvo finansuojamas iš paskolų arba kurio vertė viršija paskolų sutartyse nurodytas sumas, apribojimai numos sutarčių sudarymui arba įsipareigojimų prisiėmimui trečiųjų šalių vardu pagal garantijų, turto įkeitimo ar kitas sutartis, jeigu Grupės įsipareigojimai viršija paskolų sutartyse numatytas sumas, apribojimai investicijoms į kitas įmones, jeigu Grupės įsipareigojimai viršija paskolų sutartyse numatytas sumas, draudimas suteikti paskolas trečiosioms šalims, jeigu paskolos suma viršija paskolos sutartyje numatytą sumą, per visą paskolų sutarčių galiojimo laikotarpį be skolintojo sutikimo. Vadovybės nuomone, Grupė laikėsi šių sutartinių įsipareigojimų.

18. Ilgalaikės išmokos darbuotojams

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	7 298	17 554	9 247	22 661

Ilgalaikės išmokos darbuotojams sudaro premijos ir papildomos apmokamos atostogos, kurias Grupės įmonės moka darbuotojams, remiantis jų darbo stažu.

Pagrindinė išmokų darbuotojams įsipareigojimo dalis susidaro dėl pensinių išmokų, priklausančių nuo darbo stažo:

Darbo stažas (metais)	Išmoka (vidutinės mėnesio algos daugiklis)
0-4	2
5-9	4
10-19	6
20 ir daugiau	9

Nepriklausomo aktuarijaus vertinimas buvo paremtas tokiomis prielaidomis (šaltinis – Lietuvos Respublikos Finansų Ministerija):

	2010	2011
Infliacija, vidurkiu	0 %	2 %
Realusis BVP augimas	1 %	4 %
Nominalusis atlyginimų augimas	(1) %	3.5 %

Žemiau pateiktoje lentelėje darbuotojų išmokos yra išskaidytos į komponentus:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Dabartinė nustatytų darbuotojų išmokų vertė	12 884	30 988	18 254	44 736
Nepripažintos praeityje uždirbtų paslaugų sąnaudos	(5 586)	(13 435)	(9 007)	(22 075)
Ilgalaikės išmokos darbuotojams	7 298	17 553	9 247	22 661

Grynieji periodiniai kaštai pateikiami taip:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Dabartinių paslaugų sąnaudos	682	1 640	1 238	3 035
Palūkanų sąnaudos	767	1 844	1 036	2 539
Aktuarinis (pelnas) / nuostoliai	(2 554)	(6 144)	(2 747)	(6 731)
Ankstesnių sąnaudų koregavimas	(1 018)	(2 448)	(2 105)	(5 159)
Praeityje uždirbtų paslaugų sąnaudos	-	-	(1)	(3)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	174	-	(468)	-
	(1 949)	(5 108)	(3 047)	(6 319)

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

19. Atidėjiniai

USD	Emisijos teisės	Tiekėjų pretenzijos	Aplinkosauga	Restruktūrizavimas	Iš viso
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	-	1 357	7 636	4 458	13 451
Apskaityta bendrųjų pajamų ataskaitoje					
- papildomi atidėjiniai	-	-	451	4 578	5 029
Panaudota per laikotarpį	-	-	(455)	(4 458)	(4 913)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	-	(285)	-	(285)
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	-	1 357	7 347	4 578	13 282
Ilgalaikiai	-	-	4 729	-	4 729
Trumpalaikiai	-	1 357	2 618	4 578	8 553
Atidėjinių iš viso	-	1 357	7 347	4 578	13 282
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	-	1 357	7 347	4 578	13 282
Apskaityta bendrųjų pajamų ataskaitoje					
- papildomi atidėjiniai	34 131	6 241	731	4 128	45 231
Panaudota per laikotarpį	-	(1 357)	(1 347)	(6 873)	(9 577)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	-	164	(25)	139
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	34 131	6 241	6 895	1 808	49 075
Ilgalaikiai	-	-	4 070	-	4 070
Trumpalaikiai	34 131	6 241	2 825	1 808	45 005
Atidėjinių iš viso	34 131	6 241	6 895	1 808	49 075
LTL	Emisijos teisės	Tiekėjų pretenzijos	Aplinkosauga	Restruktūrizavimas	Iš viso
Likutis 2008 m. sausio 1 d.	-	3 199	18 000	10 507	31 706
Apskaityta bendrųjų pajamų ataskaitoje					
- papildomi atidėjiniai	-	-	1 090	11 218	12 308
Panaudota per laikotarpį	-	-	(1 085)	(10 507)	(11 592)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	127	-	-	127
Likutis 2008 m. gruodžio 31 d.	-	3 326	18 005	11 218	32 549
Ilgalaikiai	-	-	11 589	-	11 589
Trumpalaikiai	-	3 326	6 416	11 218	20 960
Atidėjinių iš viso	-	3 326	18 005	11 218	32 549
Likutis 2009 m. sausio 1 d.	-	3 326	18 005	11 218	32 549
Apskaityta bendrųjų pajamų ataskaitoje					
- papildomi atidėjiniai	82 092	15 011	1 765	9 757	108 625
Panaudota per laikotarpį	-	(3 199)	(3 186)	(16 626)	(23 011)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	-	(127)	-	-	(127)
Likutis 2009 m. gruodžio 31 d.	82 092	15 011	16 584	4 349	118 036
Ilgalaikiai	-	-	9 789	-	9 789
Trumpalaikiai	82 092	15 011	6 795	4 349	108 247
Atidėjinių iš viso	82 092	15 011	16 584	4 349	118 036

(a) *Emisijos teisės*

2009 m. gruodžio mėn. Patronuojanti įmonė pardavė 1 934 000 t anglies dioksido emisijos teisių, bet iškart sudarė išankstines atpirkimo sutartis, kurios bus įvykdytos 2010 m. gruodžio mėn. Įvykdytų faktinių 2009 m. emisijos teisių kiekiui 1 966 553 t (neaudituoti apskaičiavimai) buvo suformuotas atidėjinys. Atidėjinio suma apskaičiuota remiantis išankstinių atpirkimo sutarčių vidutine kaina.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

19. Atidėjiniai (tęsinys)*(b) Tiekėjų pretenzijos*

2007 m. buvo gauta pretenzija iš rangovo “Black&Weach“ *International Company* dėl apmokėjimo už paslaugas, suteiktas nesant šalių sudarytos pagrindinės sutarties. “Black&Weach“ *International Company* iniciatyva buvo pradėtas arbitražo procesas, kuris baigėsi 2009 m. Patronuojančios įmonės pralaimėjimu. Finansinės padėties ataskaitos sudarymo dienai visi mokėjimai buvo atlikti.

IMTC/Maintenance Enterprises Inc. (MEI) 2007 m. rugsėjo 4 d. pranešė Patronuojančiai įmonei, jog kreipėsi į Londono tarptautinio arbitražo teismą (LCIA) siekdama pradėti arbitražą dėl, pareiškėjo nuomone, Patronuojančios įmonės nepagrįstai atsisakytos sumokėti 5 mln. JAV dolerių dydžio atlyginimo dalies (premijos) už MEI atliekamas paslaugas pagal Patronuojančios įmonės ir MEI 2007-04-04 sudarytos sutarties Nr. 151040 sąlygas. Arbitražo kolegija suformuota, byla bus nagrinėjama 2010 metais. Patronuojančios įmonės vadovybės nuomone, tikimybė, kad Patronuojanti įmonė privalės apmokėti, yra pakankamai didelė, todėl sudarant 2009 m. gruodžio 31 d. finansines ataskaitas buvo suformuotas atidėjinys 5 127 tūkst. JAV dolerių arba 12 331 tūkst. Lt sumai.

Haldor Topsoe A/S 2009 metais pradėjo arbitražo procesą prieš Patronuojančią įmonę dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo. Pirminė reikalavimo suma, neįskaitant galimų palūkanų, yra 6,5 mln. EUR. Numatomo Patronuojančios įmonės priešieškinių suma gali sudaryti apie 5 mln. EUR. Arbitražo sudėtis 2009 metais dar nesuformuota. Patronuojančios įmonės vadovybės nuomone, tikimybė, kad Patronuojanti įmonė privalės apmokėti, yra pakankamai didelė, todėl sudarant 2009 m. gruodžio 31 d. finansines ataskaitas ieškinių skirtumui buvo suformuotas atidėjinys 1 114 tūkst. JAV dolerių arba 2 679 tūkst. Lt sumai.

(c) Aplinkosauga

Naftos perdirbimo gamyklos gamybos procesas sukelia taršą. Atidėjinys buvo pripažintas išlaidoms, kurios bus patirtos tvarkant atliekas, susikaupusias iki 2007 m. pabaigos. Pagal su Lietuvos Respublikos aplinkosaugos ministerija sudertą atliekų tvarkymo planą Patronuojanti įmonė turi išvalyti visą taršą, kurią ji padaro, iki 2012 m. Įvertindama likusius kiekius Patronuojančios įmonės vadovybė suformavo atidėjinius.

(d) Restruktūrizavimo išlaidos

2007 m. pabaigoje patvirtintas perdirbimo įmonės restruktūrizavimo planas buvo tęsiamas ir 2009 metais. Restruktūrizavimo metu skaidoma veikla, atskiriant pagalbines funkcijas ir perleidžiant jas naujai įsteigtoms dukterinėms įmonėms. Restruktūrizavimo plane numatytas ir darbuotojų skaičiaus mažinimas. Grupės vadovybės nuomone, restruktūrizavimas neturės reikšmingos įtakos Grupės veiklai ir finansinėms ataskaitoms. Įvertindama galimas išlaidas dėl restruktūrizavimo Patronuojančios įmonės vadovybė suformavo atidėjinį.

20. Prekybos ir kitos mokėtinos sumos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Sumos, mokėtinos susijusioms šalims (28 pastaba)	310 928	747 837	171 910	421 296
Prekybos mokėtinos sumos	57 888	139 237	54 774	134 234
Pelno mokesčio įsipareigojimai	119	286	811	1 989
Mokesčiai, išskyrus pelno mokesčių	54 271	130 531	52 988	129 857
Sukauptos sąnaudos ir ateinančio laikotarpio pajamos	18 749	45 095	15 151	37 130
Avansu gautos sumos	2 572	6 187	9 860	24 165
Socialinio draudimo įmokos	2 532	6 090	2 365	5 797
Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	3 762	9 048	5 018	12 298
	450 821	1 084 311	312 877	766 766

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

21. Sąnaudos pagal jų pobūdį

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Žaliavinės naftos, pramonės žaliavų ir kitų atsargų sąnaudos	3 893 691	9 667 257	6 936 401	16 348 256
Darbo užmokestis	75 267	186 873	83 534	196 879
Geležinkelio paslaugos	48 864	121 320	83 211	196 119
Pagamintos produkcijos ir nebaigtos gamybos atsargų pasikeitimai	(38 510)	(95 613)	80 547	189 840
Nusidėvėjimas ir amortizacija (5 ir 6 pastabos)	80 560	200 015	60 696	143 053
Elektra	41 786	103 746	44 961	105 968
Terminalų ir laboratorijų paslaugos	35 008	86 918	37 984	89 523
Remonto ir priežiūros paslaugos	23 651	58 721	22 146	52 194
Socialinis draudimas	22 138	54 963	25 296	59 620
Tranzitas ir krovinių gabenimas	21 005	52 150	25 472	60 033
Materialinių vertybių sąnaudos	17 816	44 233	23 878	56 278
Draudimas	15 920	39 527	13 480	31 771
Mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	10 165	25 238	10 371	24 442
Priedai ir katalizatoriai	8 594	21 338	9 719	22 908
Profesinių paslaugų sąnaudos	5 798	14 395	8 337	19 649
Nuoma	5 511	13 682	7 259	17 109
Abejotinų pirkėjų gautinų sumų vertės sumažėjimo pasikeitimas (12 pastaba)	7 316	18 165	1 358	3 202
Ilgalaikių išmokų darbuotojams pasikeitimas	(2 481)	(6 160)	(2 636)	(6 461)
Atidėjinių pasikeitimas (19 pastaba)	35 380	84 593	116	716
Kitos sąnaudos	24 217	63 374	24 178	56 789
Sąnaudų iš viso	4 331 696	10 754 735	7 496 308	17 667 888
Priskiriamos				
– pardavimų savikainai	4 112 477	10 210 459	7 242 728	17 070 233
– pardavimo ir rinkodaros sąnaudoms	131 987	327 697	182 303	429 666
– administracinėms sąnaudoms	87 232	216 579	71 277	167 989
	4 331 696	10 754 735	7 496 308	17 667 888

22. Kita veikla

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Gauta/gautina draudimo kompensacija	-	-	74 266	175 038
Ilgalaikio turto pardavimo pajamos	287	713	607	1 431
Kitos pajamos	468	1 161	713	1 676
Kitos veiklos pajamos iš viso	755	1 874	75 586	178 145
Ilgalaikio turto likvidavimo nuostoliai	1 385	3 439	2 840	6 692
Kitos sąnaudos	15	37	135	318
Kitos veiklos sąnaudos iš viso	1 400	3 476	2 975	7 010

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

23. Finansinė veikla

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Palūkanų pajamos	3 871	9 612	3 773	8 892
Nerealizuotas išvestinių finansinių priemonių pelnas	301	748	-	-
Kitos finansinės veiklos pajamos	599	1 486	1 473	3 471
Finansinės veiklos pajamos iš viso	4 771	11 846	5 246	12 363
Paskolų palūkanų sąnaudos	22 733	56 443	31 377	73 952
Sandorių užsienio valiuta nuostoliai	2 099	5 211	17 827	42 017
Realizuoti išvestinių finansinių priemonių nuostoliai	-	-	14	31
Finansinės veiklos sąnaudos iš viso	24 832	61 654	49 218	116 000
Finansinės veiklos rezultatas iš viso	(20 061)	(49 808)	(43 972)	(103 637)

24. Pelno mokesčio sąnaudos

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pelno mokesčio sąnaudos	(954)	(2 369)	(1 572)	(3 705)
Ankstesniųjų metų pelno mokestis	498	1 237	-	-
Atidėtojo pelno mokesčio pasikeitimas (9 pastaba)	(14 314)	(35 539)	29 262	68 967
	(14 770)	(36 671)	27 690	65 262

Pelno mokesčio sąnaudos apskaičiuotos Grupės laikotarpio pelnui prieš pelno mokestį, skiriasi nuo teorinės sumos, kuri susidarytų naudojant Grupei taikytiną mokesčio tarifą:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Laikotarpio pelnas (nuostoliai) prieš pelno mokestį	(19 588)	(48 633)	(4 316)	(10 173)
Pelno mokestis taikant 20% tarifą (2008 m. – 15%)	3 918	9 726	647	1 526
Skirtingų pelno mokesčių tarifų kitose šalyse poveikis	242	602	478	1 127
Mokesčio tarifų pasikeitimo poveikis	(26 246)	(65 162)	17 742	41 816
Neapmokestinamasis sandorių užsienio valiuta pelnas	4 823	11 972	(2 016)	(4 753)
Neapmokestinamos pajamos	1 897	4 711	14 748	34 758
Apmokestinamojo pelno nemažinančios sąnaudos	232	577	(3 652)	(8 606)
Mokestiniai nuostoliai, kuriems nebuvo pripažintas atidėtojo pelno mokesčio turtas	(525)	(1 304)	(257)	(606)
Pelno mokestis už išmokėtus dividendus	(625)	(1 552)	-	-
Ilgalaikio turto investicijų lengvata	1 016	2 523	-	-
Ankstesnių laikotarpių pelno mokestis pripažintas einamaisiais metais	498	1 236	-	-
Pelno mokesčio sąnaudos	(14 770)	(36 671)	27 690	65 262

Patruojančios įmonės apmokestinamasis pelnas (nuostoliai) nustatomas Lietuvos litais. Neapmokestinamas sandorių užsienio valiuta pelnas susijęs su valiutų kursų pasikeitimo įtaka Grupės turtui ir įsipareigojimams, kurie yra nustatomi JAV doleriais apskaitos tikslais ir Lietuvos litais mokesčių tikslais.

25. Finansinės rizikos valdymas

25.1 Finansinės rizikos veiksniai

Vykdydama veiklą Grupė susiduria su įvairiomis finansinėmis rizikomis: rinkos rizika (įskaitant valiutos riziką, tikrosios vertės palūkanų normos ir kainos riziką), kredito rizika, likvidumo rizika ir pinigų srautų palūkanų normos rizika. Grupės bendra rizikos valdymo programa pagrindinį dėmesį skiria finansinių rinkų nenusipėjimui ir ji siekia sumažinti galimą neigiamą poveikį Grupės finansiniams veiklos rezultatams. Kartas nuo karto Grupė gali naudoti išvestines finansines priemones, siekdama apsidrausti nuo tam tikrų rizikų.

Rizikos valdymą atlieka Iždo departamentas, vadovaudamasis Direktorių valdybos patvirtinta politika. Valdyba yra parengusi bendro rizikos valdymo rašytinius principus, taip pat rašytinius principus, apimančius konkrečias sritis, tokias kaip užsienio valiutų kursų svyravimo rizika, palūkanų normos rizika, kredito rizika, išvestinių ir neišvestinių finansinių priemonių naudojimas bei perteklinio likvidaus turto investavimas.

(a) Rinkos rizika

Dėl besitęsiančios pasaulinės likvidumo krizės, be kitų dalykų, sumažėjo likvidumo lygiai ekonomikoje, pasiskolinimo galimybės rinkoje ir likvidumas. Be to, Lietuva patyrė ekonominį nuosmukį, kuris įtakoją ir toliau gali įtakoti šioje aplinkoje veikiančias bendroves. Šios finansinės ataskaitos atspindi vadovybės įvertinimą, susijusį su Lietuvos ir pasaulinės verslo aplinkos įtaka Grupės veiklai ir jos finansinei būklei. Verslo aplinkos vystymasis ateityje gali skirtis nuo vadovybės įvertinimo.

(i) Valiutų kursų svyravimo rizika

Grupė veiklą vykdo tarptautiniu mastu, todėl jai yra iškilusi valiutų kursų svyravimo rizika, pirmiausiai susijusi su eurai, Lenkijos zlotais ir Lietuvos litais. Valiutų kursų svyravimo rizika atsiranda dėl ateities komercinių sandorių, pripažinto turto ir įsipareigojimų.

Grupė yra patvirtinusi užsienio valiutų kursų svyravimo rizikos valdymo strategiją, kuri numato išvestinių priemonių naudojimą, siekiant sumažinti riziką dėl nenumatytų svyravimų pinigų srautuose iš pardavimų į Lenkiją, kuriuos sąlygojo valiutų kursų pasikeitimai.

Kartkartėmis Grupė naudoja ateities ir pasirinkimo sandorius, kuriais valdoma valiutų kursų svyravimo rizika, atsirandanti dėl ateities komercinių sandorių, pripažinto turto ir įsipareigojimų. Valiutų kursų svyravimo rizika atsiranda tuomet, kai ateities komerciniai sandoriai ar pripažintas turtas bei įsipareigojimai yra įvertinti valiuta, kuri nėra įmonės funkcinė valiuta.

Grupės užsienio valiutų keitimo rizika buvo sukoncentruota šiuose finansinės padėties ataskaitos straipsniuose (sumos pateiktos funkcinė valiuta);

	2009 m. gruodžio 31 d.				2008 m. gruodžio 31 d.			
	USD	EUR	LTL	Kitos	USD	EUR	LTL	Kitos
Prekybos ir kitos gautinos sumos	66 617	1 387	99 145	26 753	134 142	13 317	76 238	30 498
Pinigai ir pinigų ekvivalentai	24 006	2 002	97 719	9 882	10 148	26 656	44 557	11 695
Paskolos	(591 084)	(2 895)	(3 350)	-	(666 258)	(12 452)	(8 090)	-
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	(281 058)	(41 492)	(99 864)	(28 407)	(189 442)	(13 246)	(83 304)	(26 885)
Bendra finansinės padėties ataskaitos valiutų kursų rizika	(781 519)	(40 998)	93 650	8 228	(711 410)	14 275	29 401	15 308

Pajamų ir sąnaudų valiutų rizika nebuvo vertinama, kadangi didžioji dalis straipsnių susiję su funkcinė valiuta – JAV doleriu.

Tokie reikšmingi valiutų keitimo kursai buvo taikyti per metus (funkcinės valiutos atžvilgiu):

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

25.1 Finansinės rizikos veiksniai (tęsinys)

<i>USD</i>	2009	2008	2009	2008
	Vidutinis metinis kursas		Finansinės padėties ataskaitos sudarymo dienos kursas	
LTL	0.403	0.424	0.416	0.408
EUR	1.391	1.465	1.436	1.409

Jautrumas valiutų kursų pokyčiams

Funkcinės valiutos sustiprėjimas 10% turėtų tokios įtakos akcininkų nuosavybei ir rezultatui:

	Akcininkų nuosavybė	Pelnas (nuostoliai)
2009 m. gruodžio 31 d		
LTL	9 365	9 365
EUR	(4 100)	(4 100)
2008 m. gruodžio 31 d.		
LTL	2 031	2 031
EUR	1 428	1 428

Analizuojant buvo daroma prielaida, kad visi kiti kintamieji, ypač palūkanų normos, išliktų pastovūs. Valiutos susilpnėjimas 10% turėtų tokią pačią, tik priešingą įtaką.

(ii) Kainos rizika

Grupė kartkartėmis sudaro pasikeitimo prekėmis sandorius, siekdama sumažinti riziką, susijusią su kainų svyravimais.

(b) Kredito rizika

Finansinės priemonės, dėl kurių Grupei potencialiai iškylla kredito rizikos koncentracija, iš esmės apima laikinas grynųjų lėšų investicijas ir gautinas sumas. Maksimalią kredito riziką atspindi finansinio turto apskaitinė vertė; bet kurių tarpusavio sudengimų teisių poveikis yra nereikšmingas.

Grupė atlieka grynųjų lėšų investicijas tik į didelio patikimumo finansines institucijas.

Pirkėjų koncentracija naftos pramonėje gali paveikti Grupei išskylančią bendrą kredito riziką, kadangi šie pirkėjai gali būti panašiai veikiami ekonominių sąlygų pokyčių. Grupė turi parengusi procedūras, nuolat užtikrinančias, kad pardavimai būtų atliekami pirkėjams tik su tinkama kreditavimo istorija ir neviršytų priimtinos kredito rizikos ribos, kurią nustato vadovybė. Vadovybės nuomone, Grupei nėra iškilusi reikšminga nuostolių rizika šalia jau nustatytų atidėjimų.

(c) Likvidumo rizika

Konservatyvus likvidumo rizikos valdymas leidžia išlaikyti reikiamą grynųjų pinigų kiekį, taip pat finansavimą pagal sutartas pakankamas kreditavimo priemones. Grupė siekia palaikyti finansavimo lankstumą, sudarydama kredito linijų sutartis.

Grupės likvidumo ir skubaus padengimo rodikliai 2009 m. gruodžio 31 d. atitinkamai buvo 0.864 ir 0.399 (2008 m. gruodžio 31 d. atitinkamai 0.979 ir 0.545).

Grupės tikslas palaikyti santykį tarp tęstinio finansavimo ir lankstumo. Grupės veikla generuoja pakankamą grynųjų pinigų sumą, todėl pagrindinė vadovybės atsakomybė yra prižiūrėti, kad Grupės likvidumo rodiklis būtų artimas arba aukštesnis nei 1. 2009 m. ir 2008 m. Grupė vykdo vadovybės lūkesčius likvidumo srityje.

Žemiau pateikta lentelė apibendrina Grupės finansinių įsipareigojimų grąžinimo terminus 2009 m. ir 2008 m. gruodžio 31 d. pagal nediskontuotus mokėjimus pagal sutartis.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

25.1 Finansinės rizikos veiksniai (tęsinys)

USD	Apskaitinė vertė	Nediskontuoti pinigų srautai	Iki 6 mėnesių	6-12 mėnesių	1-2 metai	2-5 metai
2009 m. gruodžio 31 d.						
Paskolos	597 329	(645 560)	(228 405)	(114 994)	(125 338)	(176 823)
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	450 821	(450 821)	(450 821)	-	-	-
	1 048 150	(1 096 381)	(679 226)	(114 994)	(125 338)	(176 823)

LTL	Apskaitinė vertė	Nediskontuoti pinigų srautai	Iki 6 mėnesių	6-12 mėnesių	1-2 metai	2-5 metai
2009 m. gruodžio 31 d.						
Paskolos	1 436 696	(1 552 700)	(549 359)	(276 583)	(301 463)	(425 295)
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	1 084 311	(1 084 311)	(1 084 311)	-	-	-
	2 521 007	(2 637 011)	(1 633 670)	(276 583)	(301 463)	(425 295)

USD	Apskaitinė vertė	Nediskontuoti pinigų srautai	Iki 6 mėnesių	6-12 mėnesių	1-2 metai	2-5 metai
2008 m. gruodžio 31 d.						
Paskolos	686 800	(752 391)	(98 331)	(224 704)	(255 220)	(174 136)
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	312 877	(312 877)	(312 877)	-	-	-
	999 677	(1 065 268)	(411 208)	(224 704)	(255 220)	(174 136)

LTL	Apskaitinė vertė	Nediskontuoti pinigų srautai	Iki 6 mėnesių	6-12 mėnesių	1-2 metai	2-5 metai
2008 m. gruodžio 31 d.						
Paskolos	1 683 128	(1 843 870)	(240 978)	(550 678)	(625 463)	(426 751)
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	766 766	(766 766)	(766 766)	-	-	-
	2 449 894	(2 610 636)	(1 007 744)	(550 678)	(625 463)	(426 751)

Vidutinė palūkanų norma, naudota skaičiavimais, yra 2,8% (2008 m. – 2,97%)

(d) Pinigų srautų ir tikrosios vertės palūkanų normos rizika

Grupės pajamos ir pinigų srautai iš pagrindinės veiklos iš esmės yra nepriklausomi nuo rinkos palūkanų normų pokyčių. Grupės pinigų srautų ir tikrosios vertės palūkanų normos rizika atsiranda dėl ilgalaikių paskolų. Dėl paskolų, suteiktų su kintamomis palūkanų normomis, Grupei iškyla pinigų srautų palūkanų normos rizika. Dėl paskolų, suteiktų su fiksuotomis palūkanų normomis, Grupei iškyla tikrosios vertės palūkanų normos rizika. Grupė nesinaudojo jokiais finansinėmis priemonėmis, kad apsaugotų nuo pinigų srautų rizikos, susijusios su skolos priemonėmis su kintama palūkanų norma arba nuo kainų rizikos, susijusios su skolos priemonėmis su pastovia palūkanų norma.

Jeigu Grupės skoloms su kintama palūkanų norma taikoma vidutinė metinė palūkanų norma pakistų 1 procentu, 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansiniu metų palūkanų sąnaudos ir metų pelnas būtų pakitę apytikriai 5 540 tūkst. JAV dol. arba 13 325 tūkst. Lt (2008 m. – atitinkamai 6 138 tūkst. JAV dol. arba 14 466 tūkst. Lt). 17 pastaboje pateiktos paskolų su fiksuotomis palūkanų normomis tikrosios vertės.

(e) Kapitalo valdymas

Valdybos politikos tikslas – palaikyti pakankamą nuosavo kapitalo dalį lyginant su skolintomis lėšomis tam, kad būtų palaikomas investuotojų, kreditorių ir rinkos pasitikėjimas, o taip pat siekiant palaikyti veiklos plėtros galimybes ateityje. Valdyba seka kapitalo grąžos rodiklius ir teikia siūlymus dėl dividendų išmokėjimo Patronuojančios įmonės akcininkams, atsižvelgdama į Grupės finansinius rezultatus ir strateginius planus.

25.2 Tikrosios vertės vertinimas

Finansinių priemonių, kuriomis prekiaujama aktyvioje rinkoje (tokių kaip prekybos ir galimų parduoti vertybinių popierių), tikroji vertė nustatoma remiantis rinkos kainomis, galiojančiomis finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną. Grupės turimo finansinio turto rinkos kainą sudaro dabartinė pasiūlos kaina.

Finansinių priemonių, kuriomis neprekiujama aktyvioje rinkoje (tokių kaip oficialiai nekotiruojamų išvestinių priemonių), tikroji vertė nustatoma naudojant įvairius vertinimo metodus. Grupė naudoja įvairius metodus ir daro prielaidas, kurios paremtos kiekvieno finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną egzistuojančiomis rinkos sąlygomis. Ilgalaikėms skoloms naudojamos rinkos kainos arba prekybos agentų kainos, nustatytos panašioms priemonėms. Kiti metodai, tokie kaip įvertinti diskontuoti pinigų srautai, naudojami siekiant apskaičiuoti likusių finansinių priemonių tikrąją vertę.

Grupės vadovybės nuomone, pinigų ir pinigų ekvivalentų, prekybos ir kitų gautinų sumų apskaitinė vertė, atėmus vertės sumažėjimą, ir prekybos ir kitų mokėtinų sumų apskaitinė vertė atitinka jų tikrąsias vertes dėl prekybos gautinų ir mokėtinų sumų trumpalaikiškumo. Finansinių įsipareigojimų tikroji vertė atskleidimo tikslams įvertinama diskontuojant būsimus sutartinius pinigų srautus taikant dabartinę rinkos palūkanų normą, kurią Patronuojanti įmonė taiko kitoms panašioms finansinėms priemonėms. Finansinių įsipareigojimų balansinės vertės artimos tikrosioms vertėms.

26. Kapitalinių investicijų įsipareigojimai

Sutarti, tačiau nepatirti, kapitalinių investicijų įsipareigojimai finansinės padėties ataskaitos parengimo dieną:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Ilgalaikis materialusis turtas	9 729	23 399	39 828	97 607

27. Nebalansiniai ir neapibrėžtieji įsipareigojimai

UAB „Klevo lapas“ reikalavimas

2003 m., remiantis Konkurencijos tarybos sprendimu, kuriame teigiama, kad Patronuojanti įmonė nesilaikė Konkurencijos įstatymo ir kuris suteikė teisę pirkėjams, kurių veiklai neigiamos įtakos turėjo Patronuojančios įmonės taikyta kainų politika, pareikalauti, kad Patronuojanti įmonė padengtų jų patirtus nuostolius, buvo atnaujintas 2000 m. šiuo metu bankrutuojančios UAB „Klevo lapas“ inicijuotas bylos prieš Patronuojančią įmonę teisminis nagrinėjimas. 2009 m. gruodžio 31 d. UAB „Klevo lapas“ reikalavimo suma sudarė 36 606 tūkst. Lt arba 15 220 tūkst. JAV dol. (2008 m. – 7 747 tūkst. Lt arba 3 161 tūkst. JAV dol.). 2009 m. gruodžio 31 d. Patronuojanti įmonė turėjo 5 298 tūkst. Lt arba 2 203 tūkst. JAV dol. (2008 m. – 5 507 tūkst. Lt arba 2 247 tūkst. JAV dol.) gautiną sumą iš UAB „Klevo lapas“, kurios visai sumai buvo suformuoti vertės sumažėjimai. Pirmosios instancijos teismas UAB „Klevo lapas“ ieškinį atmetė kaip nepagrįstą. Ieškovo pateiktas apeliacinis skundas taip pat visiškai atmestas. Kasacinis skundas 2009 metais pateiktas nebuvo, tačiau terminas jam pateikti baigsis tik 2010 metais. Vadovybės nuomone, galutinė šios pretenzijos suma neviršys gautinos sumos iš UAB „Klevo lapas“, todėl šiam reikalavimui nei 2009 m. gruodžio 31 d., nei 2008 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu metų konsoliduotose finansinėse ataskaitose nebuvo suformuoti atidėjiniai.

Mokėjimo reikalavimas iš išradėjų grupės

Patronuojanti įmonė iš grupės fizinių asmenų yra gavusi reikalavimą už 1996–2001 metus sumokėti 14 000 tūkst. Lt išmoką (arba 5 713 tūkst. JAV dol. 2008 m. gruodžio 31 d.), susijusią su šių asmenų išrastu ir užpatentuotu technologinio aparato (*visbrekingo* kolonos) patobulinimu, vėliau įdiegtu Patronuojančios įmonės naftos perdirbimo produktų gamykloje. Patronuojančios įmonės vadovybė nesutinka, kad įdiegtas išradimas faktiškai pagerino gamybos proceso efektyvumą ir todėl atmetė pateiktą mokėjimo reikalavimą. 2003 metais vienas iš išradėjų pateikė Patronuojančiai įmonei apie 400 tūkst. Lt (arba 163 tūkst. JAV dol. 2008 m. gruodžio 31 d.) ieškinį. Pirmosios instancijos teismas 2006 m. vasarį ieškinį atmetė kaip nepagrįstą, tačiau apeliacinės instancijos teismas jį iš dalies patenkino ir priteisė ieškovui 344 602 Lt autorinio atlyginimo bei 25 236 Lt teismo išlaidų. Bendrovė teismo sprendimą apskundė kasacine tvarka, skundas bus nagrinėjamas 2010 metais. Patronuojančios įmonės vadovybė mano, kad šie reikalavimai ir pretenzijos yra nepagrįsti, todėl šiose konsoliduotose finansinėse ataskaitose nebuvo padaryti jokie atidėjiniai neapibrėžtiesiems įsipareigojimams.

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

27. Nebalansiniai ir neapibrėžtieji įsipareigojimai (tęsinys)*Kiti ieškiniai ir reikalavimai*

Patronuojanti įmonė dalyvauja ir kitose nepaminėtose bylose, kuriose jai yra pateikti ieškiniai, susiję su jos įprastine veikla, ir nėra aprašyti aukščiau. Vadovybės nuomone, šių bylų baigtys neturės reikšmingos neigiamos įtakos Patronuojančios įmonės veiklai.

Garantijos, suteiktos pagal atliekų tvarkymo planus

Vadovaudamiesi Aplinkos ministerijos 2004 metais patvirtintais atliekų tvarkymo planais, bankai Patronuojančios įmonės vardu suteikė garantijas Aplinkos ministerijos regioniniams departamentams už bendrą 11 617 tūkst. Lt arba 4 830 tūkst. JAV dol. (4 740 tūkst. JAV dol. 2008 m. gruodžio 31 d.) sumą. Garantijos galioja iki 2010 m. gruodžio 4 d. Mokėjimai pagal šias garantijas turėtų būti atliekami tuo atveju, jeigu Patronuojanti įmonė negalėtų tęsti atliekų, susikaupusių gamybos proceso metu, tvarkymo. Konsoliduotose finansinėse ataskaitose už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus Patronuojanti įmonė suformavo 6 895 JAV dol. arba 16 584 tūkst. Lt atidėjinį aplinkosaugai (2008 m. – 7 347 tūkst. JAV dol. arba 18005 tūkst. Lt (19 pastaba).

Mokesčių patikrinimai

Mokesčių inspekcijos 2008 m. pradėtas Patronuojančios įmonės visos apimtys mokesčių patikrinimas už 2003–2006 metus buvo tęsiamas iki 2009 m. gruodžio mėn. ir pateikta patikrinimo ataskaita. Papildomai priskaičiuotos sankcijos yra nežymios, tačiau Patronuojanti įmonė ginčys mokesčių inspekcijos sprendimą. Mokesčiai už 2007-uosius ir vėlesnius metus nėra mokesčių inspekcijos tikrinti.

28. Sandoriai su susijusiomis šalimis

„Polski Koncern Naftowy Orlen S.A.“ (toliau – PKN ORLEN S.A.) yra pagrindinis Patronuojančios įmonės akcininkas, o Lenkijos Valstybės Išdo Ministerija (toliau – Lenkijos Vyriausybė) yra pagrindinė Grupę kontroliuojanti šalis.

Lietuvos Respublikos Vyriausybė (toliau Vyriausybė) iki 2009 m. balandžio 30 d. buvo akcininkė ir turėjo reikšmingos įtakos Grupei. Susijusių šalių atskleidimo tikslams Vyriausybė apima centrinės valdžios institucijas ir neapima vietinių valdžios institucijų.

Su susijusiomis šalimis buvo įvykdyti šie sandoriai:

(a) Prekių ir paslaugų pardavimas

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
-UAB „Naftel“	4 566	11 337	9 158	21 584
-PKN Orlen S.A.	313 714	790 227	120 619	305 867
-PKN ORLEN grupė*	58 928	146 306	154 556	364 268
	377 208	947 870	284 333	691 719

(b) Prekių ir paslaugų pirkimai

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
-PKN Orlen S.A. (žaliavų pirkimai)	3 779 315	9 383 309	6 142 460	14 477 032
-PKN Orlen S.A. (paslaugų pirkimai)	4 799	11 914	11 894	28 032
-PKN ORLEN grupė*	1 989	4 937	19 906	46 913
	3 786 103	9 400 160	6 174 260	14 551 977

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

28. Sandoriai su susijusiomis šalimis (tęsinys)*(c) Vietinių mokesčių sąnaudos – Vyriausybė (susijusi iki 2009.04.30)*

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Vietinis pelno mokestis	4 974	12 349	(28 716)	(67 680)
Vietiniai mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	4 844	12 027	9 306	21 933
Socialinio draudimo sąnaudos	10 317	25 615	24 841	58 547
	<u>20 135</u>	<u>49 991</u>	<u>5 431</u>	<u>12 800</u>

(d) Mokesčių sąnaudos – Lenkijos Vyriausybė

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Pelno mokestis	8	20	152	358
Mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	7	17	-	-
Socialinio draudimo sąnaudos	12	30	56	132
	<u>27</u>	<u>67</u>	<u>208</u>	<u>490</u>

(e) Pagrindinių vadovų atlyginimas

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Atlyginimai ir kitos trumpalaikės išmokos vadovams	1 265	3 141	1 056	2 489

2009 ir 2008 metais pagrindinius vadovus sudaro 7 Patronuojančios įmonės vadovybės nariai.

(f) Likučiai metų pabaigoje, atsiradę dėl prekių/paslaugų pardavimo/pirkimo

Gautinos sumos iš susijusių šalių:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
-PKN ORLEN S.A. (12 pastaba)	10 002	24 059	12 357	30 283
-PKN ORLEN Grupė* (12 pastaba)	12 531	30 139	19 225	47 114
-PKN ORLEN Grupė* ilgalaikė gautina suma (10 pastaba)	-	-	967	2 370
-UAB „Naftelf“ (12 pastaba)	68	161	7	17
	<u>22 601</u>	<u>54 359</u>	<u>32 556</u>	<u>79 784</u>

Mokėtinos sumos susijusioms šalims (20 pastaba):

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Mokėtinos sumos susijusioms šalims:				
-PKN ORLEN S.A.	305 988	735 955	164 760	403 774
-PKN ORLEN Grupė*	4 940	11 882	7 140	17 498
-Vyriausybė	-	-	10	24
	<u>310 928</u>	<u>747 837</u>	<u>171 910</u>	<u>421 296</u>

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“**Konsoliduotų ataskaitų rinkinys už 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusius metus**

(Visos sumos lentelėse pateiktos tūkst. JAV dol. ir tūkst. Lt, jeigu nenurodyta kitaip)

28. Sandoriai su susijusiomis šalimis (tęsinys)*(g) Likučiai metų pabaigoje, atsiradę dėl sumokėtų/mokėtinų mokesčių – Vyriausybė (susijusi iki 2009.04.30)*

Iš anksto sumokėti vietiniai mokesčiai:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Iš anksto sumokėtas vietinis pelno mokestis	-	-	9 099	22 298
Iš anksto sumokėti vietiniai mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	-	-	851	2 086
	-	-	9 950	24 384

Mokėtini mokesčiai:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Mokėtinas pelno mokestis	-	-	9	22
Mokėtini mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	-	-	36 238	88 808
Mokėtinės socialinio draudimo įmokos	-	-	2 250	5 514
	-	-	38 497	94 344

Atidėtas pelno mokestis:

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Atidėtojo pelno mokesčio turtas	-	-	92 793	227 406

(h) Likučiai metų pabaigoje, atsiradę dėl sumokėtų/mokėtinų mokesčių – Lenkijos Vyriausybė

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Iš anksto sumokėtas pelno mokestis	-	-	73	179
Iš anksto sumokėti mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	5	12	29	71
	5	12	102	250
Mokėtini mokesčiai, išskyrus pelno mokestį	1	2	9	22
Mokėtinės socialinio draudimo įmokos	2	5	3	7
	3	7	12	29

(i) Paskolos iš susijusių šalių – Vyriausybė (17 pastaba) (susijusi iki 2009.04.30)

	2009		2008	
	USD	LTL	USD	LTL
Metų pradžioje	289 860	710 354	290 238	684 149
Palūkanų sąnaudos	6 754	16 769	20 620	48 598
Sumokėtos palūkanos	(6 762)	(16 789)	(20 624)	(48 608)
Sugrąžintos paskolos	(160)	(397)	(303)	(714)
Valiutų perskaičiavimo skirtumai	(61)	(13 317)	(71)	26 929
2009 m. balandžio 30 d.	289 631	696 620	289 860	710 354

28. Sandoriai su susijusiomis šalimis (tęsinys)

Likutis pastaboje apie paskolas po 2009 m. balandžio 30 d. perkeltas į kitų institucijų paskolų eilutę.

2008 m. gruodžio 31 d. paskolos iš susijusių asmenų apima Vyriausybės Patronuojančiai įmonei suteiktas – 288 927 tūkst. JAV dol. arba 708 068 tūkst. Lt ir 923 tūkst. JAV dol. arba 2 262 tūkst. Lt paskolas, taip pat 10 tūkst. JAV dol. arba 24 tūkst. Lt sukauptas palūkanas.

*Orlen Gaz Sp.z.o.o., Orlen PetroCentrum Sp.z.o.o., ORLEN Morena Sp.z.o.o., Orlen Insurance Ltd, Orlen Prewencja Sp.z.o.o., Orlen Project S.A., Orlen Petro Zachod Sp.z.o.o., Orlen Transport Plock Sp.z.o.o., Orlen Automatika Sp.z.o.o., Orlen Laboratorium Sp.z.o.o., RemWil Sp.z.o.o., Orlen Petro Profit Sp.z.o.o., Orlen Petro Trank Sp.z.o.o., Orlen Ksiegowosc Spolka z.o.o., Orlen Asfalt Sp.z.o.o., Orlen Ochrana Sp. z.o.o., Orlen Wir Sp. z.o.o. yra laikomos „PKN ORLEN“ grupės įmonėmis.

29. Įvykiai po finansinės padėties ataskaitos parengimo datos

Iki 2010 m. vasario 28 d. buvo gauta 72 280 tūkst. JAV dol. arba 217 446 tūkst. Lt trumpalaikių paskolų ir grąžinta 18 894 tūkst. JAV dol. arba 48 370 tūkst. Lt ilgalaikių paskolų. Naujų paskolos sutarčių pasirašyta nebuvo.